

# LE PRIVÉ EN RENFORT

PAGE 3

L'Université de Sherbrooke confie ses résidences du campus de la santé à un promoteur immobilier



## UNE VICTOIRE AVANT LA RELÂCHE

PAGES 30-31



### Politique municipale

Robert Pouliot tourne la page sur 38 ans de carrière

PAGES 4 E 5



2  
(p) 1

PAGE 30



### Chanson

France Gall s'éteint à l'âge de 70 ans

PAGE 17



No.1 de sa catégorie pour la qualité initiale selon JD POWER!

IMBATTABLE, VENEZ L'ESSAYER!



SORENTO LX 2018

24 995\$

EN RABAI DE  
4 851\$

AUTOMATIQUE - SIÈGES CHAUFFANTS - CLIMATISEUR  
GARANTIE COMPLÈTE DE 5 ANS / 100 000KM!



Le pouvoir de surprendre

Kia de Sherbrooke et Magog

Kia de Sherbrooke et Magog

\*Rabais applicable au financement à l'achat par l'intermédiaire du concessionnaire seulement au taux d'intérêt régulier des banques. Cette offre ne peut être jumelée à aucune autre promo en vigueur. Offres sujettes à changement sans préavis. Taxes en sus, modèle illustré à titre indicatif seulement. Sujet à approbation du crédit. Tous les détails en concession.

**SOMMAIRE**

- affaires 15
- annonces classées 19
- arts et spectacles 17
- décès --
- horaire télé 23
- horoscope 22
- loterie 16
- monde 14
- opinions 10
- sports 26

**NOUS JOINDRE**

**ADRESSE**  
1950, rue Roy  
Sherbrooke, J1K 2X8

**NUMÉRO GÉNÉRAL**  
819 564-5450

**ABONNEMENT ET LIVRAISON**  
819 564-5466  
abonnement@latribune.qc.ca

**Sans frais**  
1 800 567-6955

**RÉDACTION (24/7)**  
819 564-5454  
redaction@latribune.qc.ca  
Télé. 819 564-8098

**PUBLICITÉ**  
819 564-5450  
Télé. 819 564-5482

**ANNONCES CLASSÉES**  
819 564-2222  
Télé. 819 564-5482

**HEURES D'OUVERTURE**  
De 8h30 à 17h

latribune.ca  
facebook/quotidienlatribune  
@LT\_LaTribune

# Soundbite parmi les dix découvertes de l'année

**ISABELLE PION**  
isabelle.pion@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE — À pareille date l'an passé, la nouvelle technologie Soundbite développée par le professeur de l'Université de Sherbrooke Martin Brouillette et son équipe avait fait grand bruit. Depuis, Soundbite a permis d'améliorer la qualité de vie de près d'une quarantaine de patients. La nouvelle façon de faire permet maintenant de pratiquer des interventions en angioplastie qui étaient impossibles à réaliser par des angioplasties traditionnelles. Cette percée scientifique en génie mécanique au bénéfice des patients se retrouve parmi les 10 Découvertes de l'année du magazine Québec Science.**

La première intervention menée au CIUSSS de l'Estrie-CHUS avec le Dr Andrew Benko avait permis de faire du patient Jean-Claude Bergeron « un homme neuf », au dire de ce dernier. Les artères de ses jambes étaient si bloquées qu'il avait peine à marcher.

L'angioplastie est une technique qui permet de rouvrir des artères rétrécies ou obstruées sans avoir recours à une intervention chirurgicale importante.

« Ça change complètement la vie de ces personnes-là. Quelqu'un qui a les artères bloquées, c'est quelqu'un qui ne peut pas marcher



La nouvelle technologie Soundbite développée par le professeur de l'Université de Sherbrooke Martin Brouillette a permis d'améliorer la qualité de vie de près d'une quarantaine de patients, dont celle de Jean-Claude Bergeron. On les voit ici en présence du Dr Andrew Benko, qui avait mené l'intervention. —PHOTO ARCHIVES, LA TRIBUNE, MAXIME PICARD

ou pour qui monter les escaliers, c'est comme faire un marathon... Il y a du monde pour qui ça change leur vie », commente le professeur Martin Brouillette, également président et directeur général de Solutions médicales Soundbite.

Jusqu'ici, 39 patients du Québec et de l'Autriche ont pu profiter d'une telle intervention pour des artères périphériques, soit au niveau des jambes.

« On vise le marché européen », souligne le chercheur en précisant que les États-Unis sont aussi dans la mire. « On a fait notre demande pour faire les essais aux États-Unis. On attend notre réponse. Les essais devraient commencer au printemps. »

Pour illustrer ce qui a été mis au point par M. Brouillette et ses étudiants Steven Dion et Louis-Philippe Riel, Québec Science parle d'un « marteau-piqueur pour déboucher les artères », dont les mouvements microscopiques peuvent fracturer « les dépôts calcifiés sans abîmer les tissus ». La technologie pourra aussi servir à déboucher les artères coronaires des patients.

« C'est un peu plus compliqué; les artères coronaires sont plus petites en diamètre et elles sont plus tortueuses. Ça prend un fil guide de plus petit diamètre et plus flexible. On est en train de préparer notre demande pour faire l'essai clinique qui devrait avoir lieu à la fin du printemps au Canada et aux

États-Unis. »  
L'entreprise Solutions médicales Soundbite, qui n'existait pas il y a deux ans et demi à peine et qui est basée à Ville Saint-Laurent, emploie aujourd'hui quelque 35 personnes, dont des ingénieurs du Laboratoire d'onde de choc de l'Université de Sherbrooke (LOCUS). Plusieurs des employés sont des diplômés de l'UdeS.

**UN DOUBLÉ**  
Ce n'est pas la première fois que les percées scientifiques de M. Brouillette attirent l'attention de Québec Science.

En 2012, « un tout petit moteur générant la puissance d'une Ferrari » conçu par M. Brouillette et les chercheurs Jean-Sébastien Plante, Mathieu Picard et David Rancourt avait obtenu le titre de Découverte de l'année.

Les découvertes sont sélectionnées par un jury de chercheurs et de journalistes. Parmi les critères, il doit notamment s'agir d'une percée ou d'une avancée majeure dans un domaine de la recherche fondamentale ou appliquée. Les gens sont appelés à se prononcer dans le cadre du prix du public.

Pour cette 25<sup>e</sup> édition des 10 découvertes de l'année, l'équipe du magazine a survolé les 250 découvertes tirées des palmarès annuels. À partir de celles-ci, elle a tracé « un club des 3 », dont les percées successives leur ont permis de figurer à trois reprises au palmarès.

Parmi les six scientifiques, on retrouve le professeur André Bandrauk de l'Université de Sherbrooke, récompensé pour « l'invention de la science de l'atmosphère » et « ses travaux sur les lasers modernes appliqués à la chimie et à la physique ».

## LE MOT DU JOUR ANTIDOTE

OFFERT PAR **GRUPE CAPITALES MÉDIAS**

Écrivez prudemment!

# Antidote 9

WINDOWS • MAC • LINUX

[www.antidote.info](http://www.antidote.info)

**VÉLOCEMENT**, adverbe

**Définition** — [Rare] Avec vélocité; rapidement.

**Parents étymologiques** — velox (latin classique) » vélocé, vélocement, vélocimètre; » velocitas » vélocité; » velociraptor » vélociraptor.

**Difficulté** — liaison facultative : *véloce*ment esquivé [vélòs(e)mâ(t) èskivé].

PUBLIÉ DANS TOUS LES QUOTIDIENS DE GROUPE CAPITALES MÉDIAS

leSoleil
leDroit
leNouvelliste
laTribune
leQuotidien leProgrès
laVoixdelEst

### COUP D'ŒIL MÉTÉO

Demain		Mercredi	
Max. -2	Min. -14	Max. -3	Min. -5
Nuageux avec quelques flocons Précipitations : 60 %		Ensoleillé avec passages nuageux Précipitations : 20 %	
Jeudi		Vendredi	
Max. 6	Min. 3	Max. 3	Min. -8
Nuageux avec averses Précipitations : 40 %		Un mélange de précipitations Précipitations : 80 %	

### AU QUÉBEC

Asbestos	Faib neige	-4	-6
Baie-Comeau	Ave neige	-11	-13
Bromont	Faib neige	-2	-4
Coaticook	Faib neige	-4	-5
East Angus	Faib neige	-4	-5
Gatineau	Neige	0	-6
Lac-Mégantic	Faib neige	-5	-6
La Malbaie	Faib neige	-8	-10
Rimouski	Ave neige	-11	-13
Saguenay	Faib neige	-11	-13
Thetford Mines	Faib neige	-6	-8
Valcourt	Faib neige	-4	-6
Victoriaville	Faib neige	-4	-5
Weedon	Faib neige	-5	-7
Windsor	Faib neige	-4	-6

### LE SOLEIL

7h25 16h21  
Durée du jour: 8h56

### LA LUNE

Lever pas Coucher: 11h30  
08 janv. 16 janv. 24 janv. 31 janv.

### ALMANACH

Maximum hier	-15,0°
Minimum hier	-26,6°
Normale le jour	-6,9°
Normale la nuit	-18,5°
Record max	5,1°/1989
Record min	-36,1°/1973
Précipitations (avant-hier)	
Ce mois-ci	12,7 mm
Ce mois-ci l'an dernier	12,9 mm
Cette saison	12,7 mm
La saison dernière	12,9 mm
1 mm d'eau = environ 1 cm de neige	

Téléchargez MétéoMédia sur votre téléphone intelligent.

# Les résidences du campus de la santé passent au privé

ISABELLE PION

isabelle.pion@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE — Les résidences pour étudiants au campus de la santé de l'Université de Sherbrooke se retrouveront entre les mains d'un promoteur immobilier.**

L'institution, qui souhaitait confier les résidences à un partenaire, a retenu une proposition. L'été dernier, l'UdeS avait lancé un appel d'intérêt afin de dénicher un investisseur intéressé à ces résidences universitaires.

En raison des travaux importants qui doivent y être menés, l'UdeS voulait trouver un entrepreneur afin de conclure un bail emphytéotique. Parmi la liste des travaux à faire à ce moment, on retrouvait notamment les fenêtres qui devaient être reconditionnées et les salles de bain qui devaient être refaites en entier.

« On a eu plusieurs propositions, on a eu 13 investisseurs qui ont manifesté de l'intérêt. Trois propositions ont été déposées et l'une d'elles a été retenue », explique la vice-rectrice à l'administration et au développement durable, Denyse Rémillard. Cela correspond à la vision que l'on avait. »

Mme Rémillard a fait valoir qu'elle ne pouvait pas donner beaucoup de détails puisque la proposition sur la table doit être



Les résidences universitaires du campus de la santé de l'UdeS se retrouveront entre les mains d'un promoteur immobilier. — PHOTO SPECTRE MÉDIA, MAXIME PICARD

approuvée par le ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur (MÉES). Le projet prévoit notamment la rénovation et l'agrandissement du bâtiment.

Les résidences ont été construites en 1971 et regroupent 142 chambres.

## SURPLUS DE 783 000 \$

Par ailleurs, les états financiers au 30 juin 2017 de l'UdeS adoptés cet automne montrent un surplus d'environ 783 000 \$. Il s'agit

d'un mince surplus dans l'optique où l'UdeS gère un budget ayant des revenus de l'ordre de 413 M \$. Même si l'institution n'est plus dans le contexte de compressions qu'elle a connu, les défis demeurent, note la vice-rectrice.

« La question de l'équilibre budgétaire en soi est même un compromis, par rapport aux conditions de réalisation de notre mission. On s'entend qu'on est sous-financé et on a demandé aux facultés et aux services de gérer de manière

rigoureuse pour arriver à l'équilibre. Faire de gros surplus ne serait pas nécessairement la cible; ça voudrait dire qu'on n'aurait pas mis l'ensemble des ressources au service de notre mission. D'un autre côté, on veut tendre vers l'équilibre... »

« Présentement, le Ministère est en train de revoir la formule de financement des universités. Il y a beaucoup d'incertitude quant à la manière dont les universités vont être financées. La grille de

financement est en train d'être revue. »

L'UdeS a aussi réalisé récemment un suivi budgétaire pour l'année financière 2017-2018.

« Ce qu'on voit, c'est que les cibles qui ont été fixées ont été atteintes. C'est une bonne nouvelle (...) Si la tendance se maintient, on va être capable d'atteindre notre objectif, qui est l'équilibre, mais ce n'est pas une mince affaire. » Certains facteurs influenceront la situation, dont l'effectif étudiant.

## Austin se dotera d'un réseau unique

JEAN-FRANÇOIS GAGNON

jean-francois.gagnon@latribune.qc.ca

**MAGOG — L'attente a été longue, mais l'administration Maillé à Austin croit maintenant avoir toutes les cartes en main pour créer un « réseau de fibre optique municipal ouvert », ce qui serait une première à l'échelle du Canada.**

Tout juste avant Noël, on apprenait qu'Austin bénéficiera de subventions totalisant 2,7 millions \$ qui proviendront des gouvernements du Québec et du Canada. Cet argent permettra à la petite municipalité d'aller de l'avant avec son projet de réseau de télécommunication.

« Ça fait huit ans qu'on travaille sur ce dossier-là, souligne la mairesse d'Austin, Lisette Maillé. On est content de savoir qu'on pourra



Lisette Maillé, mairesse d'Austin — PHOTO ARCHIVES LA TRIBUNE, MARIE-LOU BÉLAND

compter sur cette aide des gouvernements. On pense que l'avenir de notre région passe par des initiatives semblables. »

Le futur réseau de télécommunication de la municipalité, qui reliera toutes les maisons construites

sur son territoire, sera filaire et particulièrement « évolué au plan technologique ». Les fils qui seront installés seront enfouis dans le sol plutôt que d'être accrochés aux poteaux électriques.

Grâce à un partenariat avec le

privé, la municipalité permettra aux résidents de son territoire d'avoir accès à un service internet « très performant et peu dispendieux ». Lisette Maillé affirme que la vitesse de téléchargement qui sera offerte atteindra un gigaoctet par seconde.

Tous les fournisseurs de services internet qui le souhaiteront auront accès au réseau. Cela explique pourquoi Mme Maillé utilise le mot « ouvert » pour décrire le futur réseau.

Les élus d'Austin sentaient que ce projet était une nécessité étant donné que plusieurs de leurs concitoyens n'auraient carrément pas accès à internet ou seraient mal desservis par les fournisseurs actuellement présents sur le territoire municipal.

Malgré son enthousiasme, Lisette Maillé est forcée d'admettre que certains détails du projet demeurent à régler. Elle reconnaît

par exemple que le montage financier n'est pas entièrement complété.

Ainsi, on sait qu'Austin devrait normalement injecter des fonds dans le projet, mais on ignore quel montant elle investira exactement. La mairesse avance que ce sera plus de 800 000 \$, mais elle avoue que des calculs supplémentaires sont requis. Et quel sera l'apport de l'entreprise Civimétrie, partenaire de la municipalité dans ce dossier? Il faudra attendre un peu avant d'obtenir une réponse finale à cette question.

« L'annonce des subventions gouvernementales s'est faite juste avant Noël, rappelle Mme Maillé. On va se replonger dans le dossier très bientôt pour que tout devienne bien clair pour tout le monde. Notre intention, c'est que les travaux nécessaires soient faits dès 2018. »

**ROBERT POULIOT**

# Un politicien comme il ne s'en fait plus



**JONATHAN CUSTEAU**  
jonathan.custeau@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Robert Pouliot a consacré plus d'années à la politique active qu'il en a passé dans la société civile. À 74 ans, après sa 11<sup>e</sup> campagne électorale municipale, l'ancien maire d'Ascot a mis un terme à une carrière politique de 38 ans. Sans la moindre trace d'amertume, il se dit choyé par la vie d'avoir pu servir les citoyens aussi longtemps.

Presque quatre décennies en politique municipale, c'est plus que les 27 années de Serge Paquin et Jean-François Rouleau, des ténors qui ne sollicitaient pas de nouveau mandat en novembre. C'est plus qu'Antonio Pinard, célèbre conseiller qui a siégé pendant un peu plus de 32 ans.

« Je veux remercier les citoyens qui, pendant presque 40 ans, m'ont vu frapper à leur porte pour demander leur support. Pour ma 11<sup>e</sup> campagne, le territoire avait presque doublé. Certains citoyens me connaissaient, mais dans le district d'Ascot, la population change aux deux ou trois ans, parce qu'il y a beaucoup de locatif. L'électorat est moins stable qu'ailleurs. »

Maire d'Ascot pendant 23 ans, conseiller municipal à Sherbrooke pendant 15 autres années, Robert Pouliot a siégé pendant 17 ans au conseil d'administration de l'Union des municipalités du Québec. « J'ai travaillé avec 18 ministres des Affaires municipales et 11 présidents de l'UMQ. Le meilleur que nous avons eu, celui qui a le plus fait avancer le monde municipal, c'est Bernard Sévigny. »

## LOIN DES PROJECTEURS

S'il ne défrayait pas la manchette semaine après semaine, dans les dernières années, Robert Pouliot n'en travaillait pas moins fort. Son secret : s'adresser directement aux directeurs de services plutôt que de dénoncer des situations au conseil municipal. Les dossiers d'actualité, il les connaît au point de ne mettre que quelques secondes avant d'émettre son opinion à leur sujet.

« La Ville de Sherbrooke a besoin



Après une carrière politique de 38 ans, Robert Pouliot se consacrera maintenant à sa famille et à ses loisirs, dont la chasse et la pêche.

de vols commerciaux à son aéroport. Oublions les vols internationaux, mais il faut pouvoir aller à Toronto, Boston, Québec... Nos industriels ont besoin de ces outils. »

Il ne se gêne pas, non plus, pour défendre Well inc. (voir texte en page 5), un projet qu'il faut, selon lui, continuer d'expliquer.

Il rebrasse aussi les souvenirs sans trébucher, sans oublier le moindre nom, s'arrêtant seulement pour réfléchir aux réalisations dont il est le plus fier.

« En 1979, le conseil municipal d'Ascot était formé d'individus du monde rural. C'étaient des gens très corrects, mais pour eux, les services dans le noyau urbain, comme le transport en commun, n'étaient pas quelque chose qui les intéressait », raconte-t-il à propos de ses premières armes en politique.

« Ça faisait plusieurs fois que

nous revendiquions des services. Nous avons monté une équipe pour la campagne de 1979 et j'ai été élu. »

Seul Denis Lafontaine, de l'équipe qu'il avait fondée, avait obtenu une majorité de voix également.

« Nous avons rapidement travaillé un budget qui nous permettrait d'ajouter des services, entre autres la construction du parc Belvédère. Nous avons aussi négocié le transport en commun avec Lucien Bolduc, qui était directeur du service de transport. »

Rapidement, le trajet vers Ascot est devenu le plus achalandé. « Encore aujourd'hui, c'est le plus occupé de tous les circuits », s'enorgueillit M. Pouliot.

## D'AUTRES BONS COUPS

Le prolongement de l'aqueduc jusqu'au parc industriel, pour permettre à Shermag de se doter

de gicleurs, par exemple, aura été un autre bon coup. « Les entreprises payaient 15 000 \$ par année pour l'aqueduc, mais elles économisaient au moins 70 000 \$ en assurances. »

L'annexion de certaines parties du territoire d'Ascot par d'autres municipalités, dont le secteur du Centre de recherche d'Agriculture Canada et celui de l'école du Phare, aura été un coup dur. « Il fallait remplacer leurs revenus de taxes par du résidentiel pour maintenir des services de qualité sans surtaxer les citoyens. »

C'est sous l'administration Pouliot qu'Ascot s'est dotée de son premier corps de police. « Le directeur était Richard Tremblay. Je demandais à mes policiers de vivre dans le quartier, d'être proches des citoyens. Nous étions le corps de police le plus dynamique au Québec. »

Dans le même sens, Robert

Pouliot ne manque pas de souligner que pas moins de quatre de ses employés sont devenus directeurs d'arrondissement après la fusion municipale. « Ça démontre la qualité du personnel qu'on avait. »

Quand la fusion avec Sherbrooke s'est présentée, M. Pouliot voulait s'assurer qu'Ascot conserverait ses acquis. « Je n'ai jamais cru qu'on retrouverait une proximité, une agilité dans nos services. Au cours des derniers huit ans, nous avons essayé d'ajouter de la flexibilité dans cette communication. »

## RATTRAPER LE TEMPS PERDU

Comme plus grande fierté, Robert Pouliot estime avoir réussi à faire d'Ascot un endroit où il fait bon vivre, notamment en raison de l'accueil réservé aux nouveaux arrivants. « Mon vœu le plus cher est que chaque citoyen en capacité de travailler ait un emploi qui lui

## Les nids-de-poule de Robert

Alors qu'il était maire d'Ascot, Robert Pouliot avait mis sur pied un programme qu'on ne pourrait plus voir aujourd'hui. Les citoyens qui signalaient un nid-de-poule d'une certaine dimension recevaient 5 \$.

« Il y avait aussi un concours à l'intérieur de nos équipes. Si elles réparaient le trou dans les 48 h, nous ajoutions 10 \$ à la cagnotte du club des employés. Si elles ne réussissaient pas, elles payaient les 5 \$ qu'on donnait au citoyen. »

En conséquence, à la moindre crevasse, à la moindre lézarde, le téléphone sonnait à l'hôtel de ville. « Même si la dimension n'était pas suffisante pour valoir les 5 \$, nous réparions les trous quand même. Encore aujourd'hui, on peut dire que les rues d'Ascot sont celles qui nécessitent le moins d'entretien. »

## Une famille de politiciens

La politique est une affaire de famille chez les Pouliot. Le père de Robert s'était entre autres engagé auprès de l'Union nationale dans la circonscription de Richmond, en 1960.

« J'écoutais les discours et ça m'a réellement donné le goût de m'impliquer. »

Il se souvient aussi avoir assisté à la convention où Pierre Elliott Trudeau a été élu en 1980. « Il disait : " Vous voulez du changement? Alors il faut voter pour le changement. " »

Robert Pouliot parle de son beau-frère, l'ex-maire de Magog Marc Poulin. « Il s'était impliqué dans ma campagne en 1979 et en 1983. Ça lui avait donné le goût de se présenter à Magog. Sa sœur Denise a aussi été la première femme élue à Magog. Quand on se rencontrait dans les fêtes familiales, il était toujours question de politique municipale. »

## Un nouveau chef pour le RS

Robert Pouliot n'a eu que des bons mots pour le chef intérimaire du Renouveau sherbrookoise et unique élu de la formation au conseil municipal, Vincent Boutin.

« Il a tous les atouts. Il a déjà de l'expérience et en plus, il a la jeunesse. Il a du bagage pour faire un bon bout de chemin, tant qu'il aura le goût. Il est proche des citoyens. Il y a des membres non élus qui répondront certainement à son appel. »

JONATHAN CUSTEAU

permette de se valoriser. Je souhaite qu'on mette sur pied un service d'accompagnement pour les immigrants auprès des donneurs d'ouvrage. »

L'homme politique ne note aucune déception particulière. Il ne formule pas le moindre reproche non plus aux médias qui l'ont interpellé pendant 38 ans.

« Je serai encore là pour applaudir les réalisations, même si elles surviennent dans le présent mandat. Ce qui est important, c'est de toujours garder l'intérêt du citoyen au centre des préoccupations. Il faut des politiciens sur le terrain, à l'écoute plus que jamais. »

Robert Pouliot pense que les citoyens ont opté pour le

changement en confiant le siège qu'il occupait à une nouvelle conseillère, Karine Godbout. S'il n'est pas totalement surpris de sa défaite électorale, il avoue qu'en cas de défaite, il croyait voir Edwin Moreno l'emporter.

Même s'il sera toujours disponible pour ceux qui solliciteront son aide, M. Pouliot rattrapera maintenant le temps perdu auprès de ses enfants et de ses petits-enfants. Il pourrait siéger comme citoyen à l'Office municipal d'habitation et reprendra la chasse et la pêche, des loisirs qu'il avait délaissés. « J'ai du rattrapage à faire auprès de ma famille. J'ai aussi des amitiés que j'ai besoin de réchauffer. »



L'ex-conseiller municipal Robert Pouliot considère le projet Well inc. comme plus pertinent que jamais. « Il entraînerait l'arrivée d'étudiants et d'entreprises comme SherWeb. Ça ne peut pas faire autrement qu'être positif pour le centre-ville, mais aussi pour Sherbrooke », dit-il. — PHOTO SPECTRE MÉDIA, MAXIIME PICARD

# Il ne faut pas avoir peur d'expliquer Well inc.

JONATHAN CUSTEAU  
jonathan.custeau@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE — Arrêtons de parler de Well inc. « Oublions l'appellation et parlons d'un projet d'implantation d'habitations au centre-ville auquel on ajoute une partie commerciale », plaide l'ex-conseiller municipal Robert Pouliot.**

Installé dans son commerce de la rue Wellington Sud, M. Pouliot plaide pour le projet Well inc., qu'il considère comme plus pertinent que jamais. « Il entraînerait l'arrivée d'étudiants et d'entreprises comme SherWeb. Ça ne peut pas faire autrement qu'être positif pour le centre-ville, mais aussi pour Sherbrooke. »

L'ancien élu convient qu'il faut probablement réexpliquer le projet. « Il ne faut pas changer le discours, mais parler du projet. D'ici

deux mois, avec les rencontres entre le conseil et le consortium, ils pourront parler du projet de revitalisation plutôt que de Well inc. Ce qui est important, c'est de réaliser des investissements. L'arrivée du siège social de Royer, par exemple, on ne peut pas dire non à ça. »

L.P. Royer a effectivement fait l'acquisition du terrain de l'ancien Maysen Pub, sur la rue Wellington Sud. « Ça attirera d'autres entrepreneurs à s'implanter.

« Il faut que les citoyens soient rassurés, qu'on leur dise quel est le projet sur la table. Avoir un oui sur une possibilité d'emprunter ne veut pas dire qu'on emprunte automatiquement. Le stationnement sera-t-il géré par le privé? Il faut que le projet soit bien expliqué. Il ne faut pas avoir peur des explications et être prêt à répondre aux questions. »

Le plaidoyer de l'ancien élu survient alors que s'ouvre à l'hôtel de ville le processus de signature

d'un registre concernant un emprunt de 26 M\$ pour Well inc.

Robert Pouliot rêve aussi d'un autobus qui ratissera la rue Wellington d'un bout à l'autre. « J'ai toujours pensé que ce serait une bonne idée. J'en ai fait la demande même quand j'étais au conseil d'administration de la Société de transport de Sherbrooke, mais je n'ai pas réussi à convaincre les autres membres. »

M. Pouliot martèle qu'il est important de refaire le stationnement à étages. « Surtout avec l'ajout de la salle de diffusion intermédiaire... »

Le nouveau retraité de la vie politique compare Well inc. à l'implantation de la résidence L'Estudiantine. « C'était un investissement majeur qui a apporté quelque chose de positif. Ces étudiants ont commencé à fréquenter le centre-ville. Ils ont des amis qui y viennent aussi et ça peut leur donner le goût de rester ici pour travailler. »

## COMPLEXE ST-VINCENT-DE-PAUL

## Une fenêtre ouverte pour éviter le surchauffage

MARIE-CHRISTINE BOUCHARD  
ALAIN GOUPIL

**SHERBROOKE — Alors que le mercure atteint des records de froid, une fenêtre d'un des bâtiments du CIUSSS de l'Estrie-CHUS sur la rue Murray laisse entrer le froid et la neige à travers une de ses fenêtres depuis au moins trois semaines... La situation a fait soulever le voisinage qui passe devant l'immeuble, mais est « tout à fait normale » dans les circonstances selon le CIUSSS de l'Estrie-CHUS.**

C'est ce qu'ont observé deux citoyens qui habitent près du Complexe St-Vincent-de-Paul, situé à l'angle des rues Murray et King Est.

« Avec les grands froids qu'on a, il doit faire froid », a exprimé, indigné, Pierre Veronneau, qui habite sur la rue Murray, tout juste en face du bâtiment où se trouve la fenêtre ouverte.

Or, c'est tout à fait l'inverse. « Cet édifice abrite principalement une salle mécanique. La fenêtre a été ouverte intentionnellement afin de faire sortir la chaleur, car le système

de refroidissement est insuffisant en période de grand froid. Ça peut paraître paradoxal, mais les composantes du système de chauffage (pompe, moteur et système de contrôle) surchauffent en période de pointe de chauffage. Actuellement, il fait plus de 40 degrés Celsius dans cette salle. Cette pratique nous permet d'éviter les bris dus au surchauffage », explique Sylvie Vallières, conseillère en communications au CIUSSS de l'Estrie-CHUS.

**« La fenêtre a été ouverte intentionnellement pour faire sortir la chaleur. »**

— Sylvie Vallières

« Ces équipements datent des années 1970 et ont atteint la fin de leur durée de vie. Nous prévoyons une mise à niveau dans les prochaines années », ajoute Mme Vallières.

Ce bâtiment, situé aux coins des



Cette fenêtre ouverte dans un immeuble du complexe St-Vincent-de-Paul de la rue Murray permet d'éviter les bris dus au surchauffage en période de grand froid. — PHOTO SPECTRE MÉDIA, RENÉ MARQUIS

rues Murray et King Est, était autrefois le garage de l'ancien hôpital St-Vincent-de-Paul. Le bâtiment en briques rouges a été converti depuis

en chaufferie. Il sert au chauffage des différents pavillons du complexe, dont le centre d'hébergement et de soins de longue durée (CHSLD) et

le centre de jour de l'Institut universitaire de gériatrie de Sherbrooke de même que le Centre de réadaptation de l'Estrie.

**« En 2018, JE PERDS DU POIDS! »**

Atteignez vos objectifs avec nos soins minceur!

**1**

**IDEAL PROTEIN**  
perdez de 2 à 5 livres par semaine

**2**

**INFRATHÉRAPIE**  
pour éliminer les toxines et réduire la cellulite

**3**

**LIPOMASSAGE (LPG)**  
pour resculpter et lisser la cellulite

**4**

**RADIOFRÉQUENCE**  
pour éliminer la graisse tenace et raffermir la peau

**Recevez GRATUITEMENT un traitement LPG en débutant un programme Ideal Protein!**

SAINT-DENIS-DE-BROMPTON  
1410, route 222 (Québec) JOB 2P0

MAGOG  
55, rue Centre (Québec) J1X 5B6

UN SEUL NUMÉRO  
**819.829.4833**

VIVANCE.CA

[/cliniquevivance](#)

[/cliniquevivancemagog](#)

**JANVIER**

**LE MOIS DES SOLDES**

**GRANDE LIQUIDATION**

*Les nouveautés printanières arrivent bientôt!*

**BOUTIQUE GISELLE INC.**  
38, RUE PRINCIPALE NORD, WINDSOR, 819 845-4796

# CE SOIR



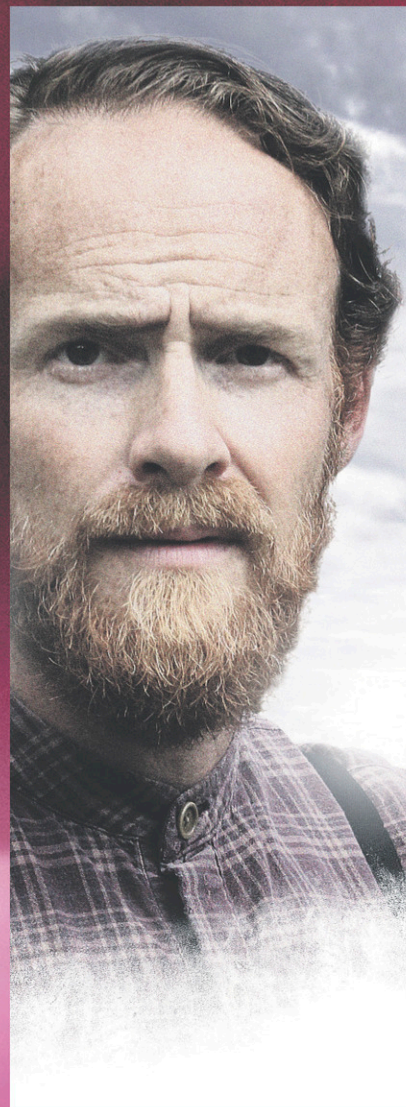
DISTRICT 31  
**19h**



LÂCHER PRISE  
**19h30**



RUPTURES  
**20h**



LES PAYS  
D'EN HAUT  
**21h**

ICI RADIO-CANADA  TÊLÉ

# Une plainte en partie retenue contre Yanick Poisson et *La Tribune*

La Tribune

**SHERBROOKE — Le Conseil de presse du Québec retient partiellement une plainte déposée contre le journaliste Yanick Poisson et le quotidien *La Tribune* dans une présumée histoire d'intimidation dans une école primaire de Drummondville.**

Le 16 octobre 2016, le journaliste, qui était alors un collaborateur

régulier de *La Tribune*, rapportait une situation conflictuelle entre deux écoliers, du point de vue de la mère de l'enfant intimidé.

Or un plaignant non identifié publiquement a déposé une plainte au Conseil de presse le 11 novembre suivant, déplorant « des informations inexactes, un manque d'équilibre et l'identification d'une personne mineure » dans l'article paru.

Après analyse des faits, le Conseil de presse rejette le grief

d'informations inexactes quant au séjour à l'hôpital de la présumée victime, aux gestes posés sur elle, aux quatre années d'intimidation qu'elle aurait subie, aux menaces de mort qu'elle aurait reçues et au fait qu'elle aurait été frappée à la tête.

Le Conseil de presse rejette également le grief d'identification d'une personne mineure en concluant que les informations présentées dans l'article « ne sont pas suffisantes pour permettre au public d'identifier le deuxième enfant (NDLR: le présumé agresseur) impliqué dans le conflit ».

Par contre, le Conseil de presse retient la plainte et blâme le journaliste et *La Tribune* pour le grief de manque d'équilibre.

« La majorité des membres (4/5) juge que le journaliste a manqué à son devoir d'équilibre en ne présentant pas la version de la deuxième famille impliquée dans l'histoire. Aux yeux des membres majoritaires, le journaliste n'a pas fait les efforts raisonnables pour rapporter la version de l'autre partie impliquée dans ce conflit, ce qui aurait, par ailleurs, permis de valider la réaction de la commission scolaire », écrit le Conseil de presse dans sa décision de 7 pages rendue publique le 14 décembre dernier.

Les parties en cause avaient jusqu'au 3 janvier pour interjeter appel de cette décision.

# Nouvelle vague migratoire ?

## Une décision sur les Salvadoriens pourrait se ressentir au Canada

La Presse canadienne

**OTTAWA — Une décision imminente de l'administration Trump sur le sort de quelque 200 000 Salvadoriens pourrait bousculer les plans du gouvernement canadien qui s'est préparé à une possible nouvelle vague migratoire à sa frontière du sud cet hiver.**

Le gouvernement américain est sur le point de décider s'il renouvelera ou non un statut de protection temporaire datant de 2001 qui a permis à des Salvadoriens de rester aux États-Unis sans craindre la déportation.

Leur statut vient à échéance en mars, et alors que les États-Unis ont mis fin au programme de protection temporaire de citoyens de plusieurs pays dans les derniers mois, il est possible que les Salvadoriens soient les prochains.

L'administration du président Donald Trump juge que l'aspect temporaire du programme n'a pas été respecté et que les conditions faisant de ces pays des endroits dangereux – les catastrophes naturelles ou les conflits – ont changé.

Mais ces décisions pourraient provoquer la déportation de milliers d'individus vers des pays qu'ils n'habitent pas depuis de nombreuses années.

Interrogé sur ce qu'il ferait advenant l'abolition du statut de protection temporaire, le Salvadorien Carlos Reyes, qui habite Long Island, à New York, a évoqué le Canada comme option lors d'une entrevue avec le journal local *Newsday*.

« Une chose que je sais, c'est que je vais perdre mon emploi, et si je n'ai pas d'emploi qu'est-ce que je peux faire? Je ne veux pas aller là-bas [au Salvador], mais je ne pourrai pas rester ici », a-t-il confié.

« Il y a le Canada, mais je ne sais rien du Canada. Ma vie, tout est ici. »

Les Salvadoriens représentent la plus importante population couverte par le programme de statut temporaire et la possibilité qu'ils se retournent vers le Canada avait été signalée par des diplomates canadiens établis aux États-Unis, après la vague migratoire de l'année dernière.

Dans le contexte où le statut de protection temporaire des Haïtiens était réévalué par l'administration Trump, plusieurs d'entre eux ont franchi la frontière de façon irrégulière pour demander l'asile au Canada.

Les Haïtiens avaient commencé à affluer au pays bien avant que la décision définitive ne soit prise, et cette arrivée massive – jusqu'à 200 personnes franchissaient la frontière par jour l'été dernier – a contraint le gouvernement libéral à élaborer un plan.

Des abris temporaires ont été établis à la frontière entre le Québec et l'État de New York et des dizaines de policiers de la Gendarmerie royale du Canada (GRC) et d'agents de l'immigration ont été déployés dans la région pour gérer la situation.

Au même moment, le gouvernement fédéral s'est préparé face à la possibilité d'une autre vague migratoire.

Des caravanes aménagées pour l'hiver ont été achetées et sont maintenant utilisées à la frontière de Saint-Bernard-de-Lacolle, au Québec. Et un plan de contingence – dont les détails ne sont pas rendus publics – est prêt.

Un porte-parole du ministre de la Sécurité publique, Ralph Goodale, a suggéré qu'il n'est pas encore mis en œuvre.

Distribution Triomphe (depuis 1995)

## Lits & futons

DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER



## SOLDES DE JANVIER

### Nous payons les taxes!

Le plus grand choix de matelas, futons et housses en Estrie



399\$  
l'ensemble

Futon promo 8 po et base en pin naturel modèle **TURIN**

Autres modèles disponibles en pin, merisier et chêne.



199\$

Base de lit **WHISTLER** double (matelas en sus)

- Bois naturel (50 \$ additionnel pour la finition de votre choix)
- 18 couleurs disponibles
- Fond de lattes et support central robustes pour une meilleure aération du matelas

AUSSI DISPONIBLE EN PROMOTION FORMAT SIMPLE ET QUEEN



**VASTE CHOIX** DE MODÈLES S'ADAPTANT À TOUS LES STYLES

**PLUSIEURS BASES DE LIT DÉMO EN BOIS EN LIQUIDATION! TOUS LES FORMATS**



Usine au 4845, rue Vaillancourt, Sherbrooke  
819 864-0222 | Sans frais 1 866 863-0222  
[litsetfutonstriomphe.com](http://litsetfutonstriomphe.com)

Grande vente annuelle du 8 au 20 janvier

Lingerie  
**UNIFORME**  
Plus

ACHETEZ UN SOUTIEN-GORGE À PRIX COURANT ET OBTENEZ UN RABAIS DE

**50%**  
SUR LE DEUXIÈME

- Chantelle
- Passionata
- Simone Pérèle
- Warner's
- Calvin Klein
- Corin
- Triumph et autres...

**25 à 50%** de rabais

SUR SÉLECTION DE SOUTIENS-GORGE ET D'UNIFORMES

Ouvert du lundi au samedi

565, rue King Est, Sherbrooke, 819 562-9463



# opinions

Président-éditeur **ALAIN TURCOTTE** Directeur général **MAURICE CLOUTIER** Directeur de l'information **LOUIS-ÉRIC ALLARD**

## La solidarité du verglas

**PIERRE-YVON BÉGIN**

ÉDITORIAL

pybegin@latribune.qc.ca



Il y a 20 ans, une bonne partie du Québec croulait sous une épaisse couche de glace. La crise du verglas en 1998 a privé d'électricité jusqu'à 1,4 million de foyers. Dans ce qu'on a appelé le triangle noir, formé par les villes de Saint-Hyacinthe, Saint-Jean-sur-Richelieu et Granby, certains abonnés ont passé plus d'un mois sans courant. C'est lors de situations catastrophiques de ce genre que l'homme fait généralement preuve de ses meilleurs élans de générosité.

À cette époque, j'occupais le poste de directeur de l'information à *La Voix de l'Est* de Granby tout en habitant à Sherbrooke. La crise du verglas a certainement été l'une des expériences marquantes de ma carrière journalistique. Même si la ville était privée d'électricité, le quotidien n'a pas raté une seule journée de publication.

**Le Québec est sorti grandi de la crise du verglas de 1998.**

Cet exploit revient à toute l'équipe, des journalistes jusqu'aux camelots, qui ont tenu le fort pour maintenir leur journal en vie. Cette détermination me prouve encore aujourd'hui à quel point un média d'information peut être important pour une communauté. Granby et Sherbrooke ont une chance extraordinaire de pouvoir compter sur des quotidiens comme *La Voix de l'Est* et *La Tribune*.

Durant le trajet vers Granby, j'étais d'abord frappé par la démarcation du verglas. À Waterloo, une ligne était comme tranchée au couteau sur l'autoroute. Au retour le soir, c'est l'éclairage de la 10 entre Magog et Deauville qui me sautait pour ainsi dire aux yeux. J'acceptais difficilement qu'une ville comme Granby puisse manquer d'électricité, tandis qu'on semblait la gaspiller pour éclairer champs et forêt sur cinq à six kilomètres.

« J'ai vu toute l'humanité dont les Québécois sont capables », se

souvent l'ancienne conseillère municipale de Sherbrooke Nathalie Goguen. Cette humanité dans le triangle noir s'est traduite par le prêt de centaines de génératrices et le don de milliers de cordes de bois de chauffage. Un jour, un photographe est revenu au journal avec la photo d'une bûche de bois marquée par son expéditeur... du Nouveau-Brunswick!

Ancien maire d'Austin et préfet de la MRC de Memphrémagog, Roger Nicolet a joué un rôle important dans l'après-crise en présidant la commission spéciale chargée de se pencher sur les événements. Celui-ci a proposé un véritable projet de société en suggérant entre autres d'enfouir les fils du réseau de distribution dans les villes. Pour une question de coûts, Hydro-Québec n'a évidemment pas retenu sa suggestion.

La société d'État a toutefois renforcé son réseau, installant entre autres des pylônes anticascades sur les lignes de transport à haut voltage. En cas de problème majeur, les fils vont simplement tomber au sol afin de protéger les pylônes. Dans la région de Québec, 381 km de lignes ont aussi été dotés d'un déglaceur. L'Estrie et la Val-Saint-François ont par ailleurs accepté à contrecœur la construction d'une nouvelle ligne entre le poste Des Cantons à Val-Joli et Hertel à La Prairie. Cette ligne a bien sûr sécurisé l'approvisionnement électrique de Montréal, mais permet aussi d'exporter aujourd'hui l'électricité vers les États-Unis même si Hydro-Québec s'en défendait à l'époque.

« Le réseau est certainement plus robuste qu'il ne l'était », a reconnu Roger Nicolet à La Presse+.

Le Québec est sorti grandi de la crise du verglas de 1998. Tant mieux, parce que des événements climatiques extrêmes se pointent à l'horizon. Même renforcé, le réseau électrique ne sera jamais totalement à l'abri des catastrophes. Une seule chose demeure cependant à toute épreuve, et c'est la solidarité des Québécois.



**MON CLIN D'ŒIL**

**STÉPHANE LAPORTE**  
Collaboration spéciale

« Moi, mon gros bouton est devenu une fleur ! »  
- JUSTIN TRUDEAU

## CARREFOUR DES LECTEURS

### Merci, M. Dufresne

**M. Denis Dufresne,**

Bravo pour votre éditorial « Faire du surplace », paru le 28 décembre. Bravo pour votre prise de position en faveur du transport en commun. Le transport en commun régulier et adapté a en effet un rôle économique, environnemental et « social ». La STS a aussi ses propres responsabilités et ses « surplus » depuis 2014 (bien étalés par Mme Bergeron le 18-12-17 pour 2017) sont très durs à accepter face aux besoins.

La grande collaboration de la STS avec la Ville était compréhensible avec l'autre administration. On s'est occupé du « contribuable » au dernier budget 2018, et pas assez de la population en général. Pas assez de personnes ont défendu l'importance du développement durable pour une ville. Merci également pour vos positions sur le budget (autre éditorial) (...)

Nous croyons aussi qu'on aurait accepté à Sherbrooke

une augmentation au coût de l'inflation.

Certains « caquistes » auraient rechigné, mais la population veut du développement au transport en commun régulier et adapté et pour d'autres services de base (dont l'amélioration de la chaussée à plusieurs endroits dans la ville).

Le non développement fait baisser l'achalandage au transport régulier et adapté. Et pour le transport adapté, service essentiel pour les personnes handicapées admises à ce service obligatoire et enchâssé dans de nombreuses lois, les « optimisations » de 2014 encore en vigueur en 2017, continuent de pénaliser les plus vulnérables de la société (où les plaintes sont difficiles à être exprimées, d'où le gros travail du RUTASM sur toutes les tribunes). Valérie Plante n'a pas eu peur de foncer, et le transport en commun par bus va être augmenté à Montréal! C'était nécessaire à Montréal.

À Sherbrooke, la stagnation est

intolérable, et comme les subventions directes et indirectes à plusieurs usagers (UdeS (étudiants), établissements et industries (employés)) apportent beaucoup d'inégalité dans les tarifs, ce n'est pas dans cette orientation qu'il faut chercher des hausses de fonds. C'est une question de priorité politique, et beaucoup municipale tout autant que provinciale.

Nous avons beaucoup d'espoir de changement avec le nouveau président de la STS.

De grands remerciements encore M. Dufresne pour tous vos éditoriaux, nous attendons les prochains que vous produirez moins souvent dorénavant, mais qui seront, nous le savons, encore très percutants. Bonne chance dans vos nouveaux projets, vous nous manquerez.

**France Croteau**  
**Raymond Duquette**  
Regroupement des usagers  
du transport adapté  
de Sherbrooke métropolitain

# Des similitudes grandissantes entre Trump et Hitler

**GILLES VANDAL**

ANALYSE

Collaboration spéciale



Déjà durant les élections américaines de 2016, de nombreux commentateurs politiques, représentants d'organismes publics et privés et journalistes de grands journaux comme le *Washington Post* ou le *New York Times* n'hésitaient pas à comparer Donald Trump avec Adolf Hitler.

Bien sûr, cette comparaison est dangereuse. Après tout, Hitler fut responsable de l'Holocauste dans lequel six millions de Juifs ont péri et c'est lui qui a déclenché la Deuxième Guerre mondiale. Trump ne propose pas de politiques aussi radicales. Aussi, pour beaucoup d'observateurs, cette comparaison apparaît farfelue.

Selon eux, en dépit de sa mégalomanie, de ses insultes aux immigrants hispaniques et musulmans, de ses propos racistes à l'égard des gens de couleur, rien ne justifie une telle comparaison ni de croire que Trump suit la même trajectoire qu'Hitler et qu'il veut provoquer des atrocités similaires à celles de ce dernier.

Néanmoins, depuis un an, la tentation de faire cette comparaison ne s'est pas relâchée. Parmi les critiques de Trump qui font cette comparaison, on retrouve le directeur du célèbre Centre Anne Frank. Dans ses commentaires véhéments, Steven Goldstein établit des « parallèles alarmants » entre les États-Unis de Trump et l'Allemagne hitlérienne.

Goldstein a rappelé dans une entrevue à *Newsweek* la série d'étapes franchies en Allemagne qui ont mené à l'Holocauste durant les années 1930 et comment le processus d'oppression a été marqué par l'isolement, la discrimination et la diabolisation croissante des minorités vulnérables.

Goldstein reproche particulièrement à Trump de véhiculer des préjugés racistes concernant les réfugiés et les immigrants. Loin de vouloir « banaliser l'Holocauste » en assimilant Trump à Hitler, Goldstein affirme qu'il est de sa responsabilité morale de souligner la similitude troublante existant entre les deux situations.

La perception du Centre Anne Frank est corroborée par Ron Rosenbaum, un autre Juif spécialiste mondial sur le dirigeant nazi. Dans son récent ouvrage *Explaining Hitler: The Search for the Origins of His Evil*, il affirme que Donald Trump utilise systématiquement le *Mein Kampf* d'Adolf Hitler comme manuel de stratégie politique.

En cela, Rosenbaum rejoint des dizaines d'observateurs qui notent des similitudes de rhétorique raciste et démagogique chez les deux dirigeants. Comme Hitler, Trump a tendance dans sa rhétorique à marginaliser certains groupes en caricaturant leurs modes de vie ou leurs croyances.

Pour Rosenbaum, la façon dont Trump dénigre les Mexicains,



Comme Hitler avant lui, le président américain Donald Trump est dépeint par de nombreux psychologues comme un clown narcissique qui a réussi à prendre le contrôle d'une grande nation en trompant la population par une habile propagande et en tirant avantage du caractère dysfonctionnel du système politique qui s'est avéré incapable de bloquer son ascension. — PHOTO ASSOCIATED PRESS

les musulmans, les handicapés ou les homosexuels est à la base de cette comparaison. Il y a une similitude avec la perception qu'Hitler avait des Juifs. Trump prend différents groupes comme cibles parce qu'ils ne correspondent pas à son idéal d'une société blanche, laborieuse, chrétienne et masculine.

Rosenbaum dresse aussi de nombreux parallèles dans l'ascension au pouvoir des deux dirigeants. Comme Hitler, Trump a été capable de bluff pour accéder au pouvoir. Tous deux ont construit leur progression politique sur une biographie truffée de « fausses nouvelles ». Tous deux ont ainsi réussi à confondre un système qui ne savait pas trop comment réagir.

Comme Hitler, Trump est dépeint par de nombreux psychologues comme un clown narcissique qui a réussi à prendre le contrôle d'une grande nation en trompant la population par une habile propagande et en tirant avantage du caractère dysfonctionnel du système politique qui s'est avéré incapable de bloquer son ascension.

À l'instar d'Hitler, Trump ne va pas au-delà des slogans, évitant de faire campagne sur des politiques spécifiques. Cependant, les deux dirigeants n'ont pas hésité à décrire les systèmes politiques existants comme étant à la fois fondamentalement incompetents, corrompus et incapables de proposer des solutions aux problèmes urgents existants. En

conséquence, tous deux ont promis de redonner la grandeur à leur pays en offrant une nouvelle vision de leadership.

Comme Hitler, Trump normalise le mensonge, réduisant ainsi les attentes de véracité. Il en arrive ainsi à obtenir ce qu'il désire. À la manière d'Hitler, Trump définit le mensonge de telle sorte que chaque nouveau mensonge semble moins grave et moins scandaleux que le précédent, devenant ainsi plus acceptable. Aussi, comme Hitler, Trump cible les journaux qui posent un regard critique sur ses politiques.

Tous deux ont démontré leur ignorance de l'histoire, n'hésitant pas à déformer la vérité et à recourir à des comparaisons bizarres qui sont politiquement motivées. Comme Hitler, Trump a placé ses personnages douteux aux commandes, cherchant en même temps à les faire passer pour des représentants respectables de la politique américaine.

Bien sûr, Trump n'est pas Hitler. Néanmoins, il représente un réel danger pour la démocratie américaine. C'est le message que Barack Obama a livré au début de décembre devant le Club économique de Chicago.

Comparant la situation présente aux États-Unis à celle de l'Allemagne des années 1930, Obama a mis en garde son auditoire contre le danger de devenir trop complaisant. Si les gens ne font pas attention, la démocratie américaine pourrait s'effondrer comme celle de la République de Weimar le fit lors de l'arrivée d'Hitler au pouvoir.

Gilles Vandal est professeur émérite à l'École de politique appliquée de l'Université de Sherbrooke.

## CARREFOUR DES LECTEURS

### Un simulacre de démocratie

Sous la plume de Jonathan Cus-teau, on peut lire dans *La Tribune* du 4 janvier : « Les citoyens s'opposant à un emprunt de 26 M\$ pour le projet Well inc. pourront faire entendre leur voix lors de la séance de signature d'un registre qui se tiendra du 8 au 12 janvier à l'hôtel de ville. Un total de 8702 signatures sont nécessaires pour provoquer la tenue d'un référendum. »

Je suis personnellement contre

ce règlement d'emprunt... mais je n'irai pas signer ce registre et voici pourquoi.

Un conseiller en poste m'a affirmé tout récemment et noir sur blanc : « Tout ce projet s'est décidé derrière des portes closes. Je commence à peine à avoir de l'information et ils ne veulent même pas qu'on la rende publique. » Pourtant, le maire Steve Lussier nous a promis transparence pendant la campagne

électorale. Elle est où cette fameuse transparence ?

Je ne veux pas participer à un simulacre de démocratie comme l'ancienne administration nous avait habitués. À preuve, la signature du registre se déroule du 8 au 12 janvier, de 9 h à 19 h, et un total de 8702 signatures est requis pour qu'il y ait tenue d'un référendum pour approuver un emprunt de 26 millions \$. De plus, il faut se présenter à l'hôtel

de ville pour signer ledit registre.

Un simple exercice d'arithmétique suffit à démontrer comment cette façon de faire est carrément anti démocratique :

1. La signature du registre aura lieu pendant cinq jours à raison de 10 heures par jour, donc 50 heures au total;

2. Pour obtenir 8702 signatures en 50 heures, il faudra 174 signatures à chaque heure ou trois signatures à la minute.

(...)

Je n'irai donc pas signer le registre en question même si je suis contre le règlement d'emprunt. La façon de faire de l'administration municipale me pue au nez, comme du temps de l'ancienne administration. Les dés sont pipés et grossièrement pipés.

Émile Audy  
Sherbrooke

# Quatre morts dans un incendie en Nouvelle-Écosse

**PUBNICO, N.-É. — Une localité dans le sud-ouest de la Nouvelle-Écosse est éprouvée par un incendie qui a fait quatre morts, dont au moins deux enfants, dans le secteur de Yarmouth tôt dimanche matin, a indiqué un membre de la famille éplorée.**

La porte-parole de la Gendarmerie royale du Canada (GRC), Jennifer Clarke, a annoncé qu'il y avait eu de nombreux morts à la suite de l'incendie, survenu à Pubnico Head, mais elle n'a pas pu confirmer le nombre exact de victimes, ni leur âge. Elle a ajouté que deux

personnes avaient pu s'échapper des flammes, l'une d'entre elles a été transportée à l'hôpital.

Elvin Olsen a confirmé que deux de ses arrière-petits-enfants figuraient parmi les victimes. Il a refusé de donner plus de précisions, se contentant de dire que les décès

étaient trop récents.

Quatre enfants vivaient dans la maison maintenant détruite et leur père est actuellement soigné à l'hôpital, où il est accompagné de sa conjointe, a indiqué la porte-parole de la Croix-Rouge, Melanie MacDonald.

Mme MacDonald a précisé que l'homme et sa conjointe vivaient dans la résidence avec leur famille reconstituée.

Jennifer Clarke a indiqué que la police avait parlé aux familles des victimes.

La porte-parole a affirmé que l'enquête permettrait de déterminer la cause de l'incendie, mais n'a pas indiqué s'il pourrait s'agir d'un incendie suspect.

La GRC a dit en être au début d'une enquête « complexe », qui aura le concours de l'unité des crimes majeurs, du prévôt des incendies de la Nouvelle-Écosse et du médecin légiste de la province.

Des dizaines de pompiers de plusieurs départements dans la région

ont été déployés, et ont découvert la maison complètement envahie par les flammes, a affirmé Troy Amirault, directeur adjoint du service contre les incendies de West Pubnico.

Des équipes ont combattu les flammes pendant quelques heures, mais la maison a été détruite, et un seul mur reste debout, a-t-il indiqué.

Kathy Bourque, une conseillère municipale à Pubnico Head, a affirmé que la localité sur la côte sud-ouest était ébranlée par la tragédie.

« Tout le monde se connaît ici dans la communauté, alors nous sommes une famille tissée serrée. Lorsque des choses tragiques comme celle-là frappent, cela touche tout le monde », a soutenu Mme Bourque en entrevue.

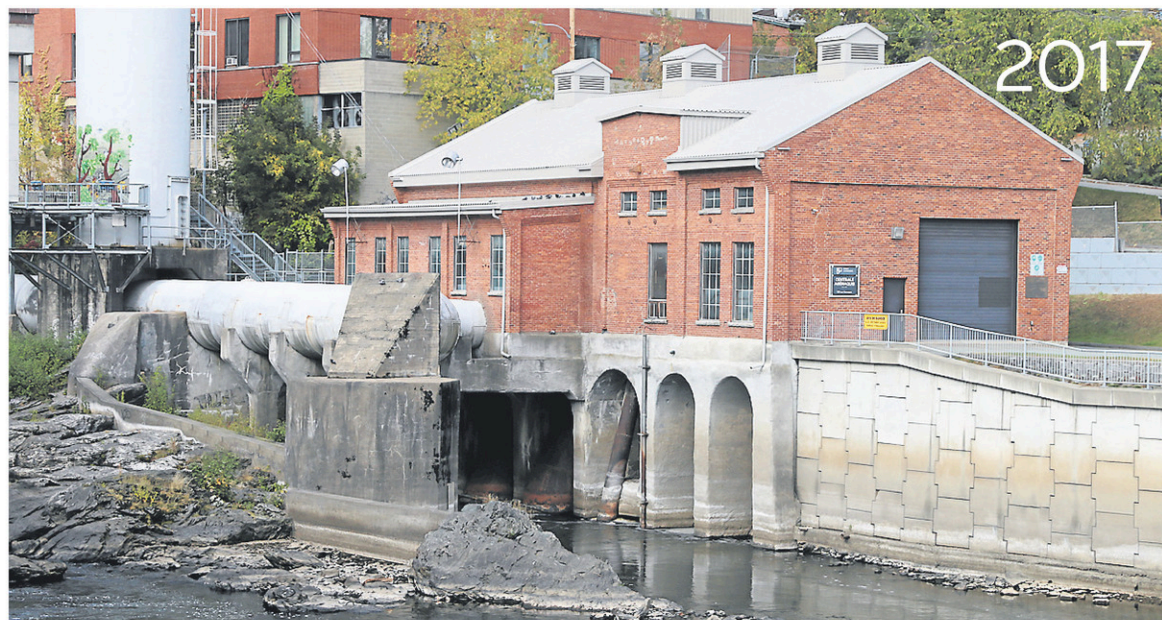
« Le temps que nous arrivions, la maison avait déjà été ravagée en grande partie », a dit Gilles Bourque.

Il a indiqué que le facteur de refroidissement était de -25 à ce moment-là. Certaines pompes à eau n'ont pu fonctionner à cause du froid.

LA PRESSE CANADIENNE

## ➤ D'HIER À AUJOURD'HUI

EN COLLABORATION AVEC LA SOCIÉTÉ D'HISTOIRE DE SHERBROOKE



## ➤ LA CENTRALE ABÉNAQUIS

En 1897, la Sherbrooke Street Railways (SSR) met sur pied un premier trajet de tramway à Sherbrooke, lequel se rend jusqu'à Lennoxville. Une petite centrale hydroélectrique, installée près du barrage no 4 et aujourd'hui démolie, alimente à l'époque le réseau qui offre rapidement trois circuits. En 1909, la SSR devient la Railway & Power (SRP). Puisqu'elle désire augmenter sa production d'électricité, la SRP érige une nouvelle centrale en aval de l'actuel pont Gilbert-Hyatt. Comme le montre la photographie, il s'agit d'un chantier d'envergure qui nécessite la construction d'un nouveau barrage. L'actuelle centrale Abénaquis entre en fonction en 1910. Elle est achetée par la Southern Canada Power en 1913, puis par Hydro-Québec en 1963 lors de la nationalisation de l'électricité. Elle rejoint finalement le giron d'Hydro-Sherbrooke dans les années 1980. — PHOTO FONDSD'HYDRO-QUÉBEC, SOCIÉTÉ D'HISTOIRE DE SHERBROOKE

L'équilibre entre santé, bien-être et esthétique.

Po+

L'unique clinique  
MÉDICO-esthétique  
à Magog.

Médecine & Esthétique Magog-Orford



« Osez venir voir ce que la médecine esthétique peut vous offrir ».



Prenez rendez-vous dès aujourd'hui avec D<sup>r</sup> Dorothée Garant, md  
Médecine esthétique (spécialiste en médecine familiale)

« En toute confiance »

SERVICES OFFERTS :

- Traitement de varices - Protéine botulique - Injectables - Rajeunissement cutané au laser
- Traitement du double menton
- Traitement des taches pigmentaires par BBL - Examen pré-emploi
- Formulaires pour SAAQ/assurance/attestation médicale

2400, rue Principale Ouest, Magog

819 847-4449

po-plus.com

## DURABAC

# Former des soudeurs sur mesure

La pénurie de main-d'œuvre touche la grande majorité des industries du Québec. Des chefs d'entreprise optent pour la créativité quand vient le temps de contrer ce problème. Les six quotidiens du Groupe Capitales Médias ont répertorié une douzaine de « bonnes idées ».

À lire jusqu'au 16 janvier.

## DES IDÉES POUR CONTRER LA PÉNURIE



MARIE-FRANCE LÉTOURNEAU  
marie-france.letourneau@lavoixdelest.ca

Patrick Charbonneau prend les grands moyens pour combler ses besoins en main-d'œuvre. Le président de Durabac a élaboré un programme de formation en entreprise. Il souhaite ainsi former 12 soudeurs dont il a cruellement besoin.

L'opportunité est alléchante pour les travailleurs, estime l'entrepreneur de Granby. Durabac offre à des candidats sans expérience d'apprendre le B.A.-BA de la soudure sans être obligés d'effectuer un retour sur les bancs d'école. La formation — pratique et théorique — serait offerte par un formateur d'expérience et agréé et permettrait aux personnes sélectionnées d'être payées tout en acquérant une compétence reconnue par la Société américaine de soudage.

Un premier appel à tous a été effectué l'automne dernier. Mais, contre toute attente, il n'a pas été populaire. Seuls trois candidats se sont manifestés. Qu'à cela ne tienne, Patrick Charbonneau récidivera avec son initiative au début de 2018. « Peut-être qu'on n'a pas bien annoncé la formation la première fois. Je persiste à croire que l'idée est bonne », dit-il.

Mais le temps commence à presser, souligne l'entrepreneur. Durabac a besoin d'au moins 12 nouveaux soudeurs pour le



Le président de Durabac, Patrick Charbonneau, offre à des candidats sans expérience d'apprendre le B.A.-BA de la soudure sans être obligés d'effectuer un retour sur les bancs d'école. — PHOTO LA VOIX DE L'EST, JANICK MAROIS

mois de mars. L'entreprise a aussi débuté des démarches afin de dénicher des candidats par le biais de l'immigration.

**« On doit maintenant traiter les employés comme des clients. Autant le client est important chez nous, autant l'employé l'est aussi. Parce qu'on n'a pas l'un sans l'autre. Il faut mettre autant d'efforts d'un côté que de l'autre. »**

— Patrick Charbonneau, président de Durabac

« Si on a un bon mix de gens de l'immigration, de gens locaux et de candidats qu'on a formés, ça serait l'idéal », estime Patrick Charbonneau.

### FREIN

Le dirigeant affirme que le manque de main-d'œuvre freine la croissance de l'entreprise spécialisée dans la fabrication d'équipements environnementaux comme les contenants à déchets, de recyclage et de récupération. « C'est de valeur parce qu'on fait des efforts pour se positionner et augmenter nos parts de marchés. Et quand les commandes rentrent, on a de la difficulté à fournir », fait-il valoir.

De 30 % à 40 % des quelque 115 employés que compte Durabac sont des soudeurs.

Les difficultés de recrutement deviennent préoccupantes, affirme Patrick Charbonneau. Durabac n'avait personne aux ressources humaines il y a trois ans, note-t-il. « On faisait ça en équipe, selon nos besoins. J'hésitais à mettre quelqu'un aux RH. Je me disais que ce n'était pas un travail à temps plein. Aujourd'hui, on a quelqu'un aux RH qui ne fournit pas à faire des recherches et à essayer de trouver des façons d'aller chercher le monde. On doit maintenant traiter les employés comme des

clients. Autant le client est important chez nous, autant l'employé l'est aussi. Parce qu'on n'a pas l'un sans l'autre. Il faut mettre autant d'efforts d'un côté que de l'autre », estime M. Charbonneau.

### ESPRIT DE FAMILLE

De ce fait, le taux de roulement dans l'entreprise n'est pas très élevé, se réjouit le président. « Ce n'est pas à cause du manque de main-d'œuvre qu'on fait les choses différemment. Depuis 20 ans, on a toujours travaillé avec nos gens comme si on était une famille. Chacun a une valeur importante dans l'entreprise. On a toujours valorisé l'effort commun et la communication. Ça implique les gens davantage. On a toujours bien réussi à garder nos employés. Mais c'est aller en chercher d'autres qui est plus dur... », laisse-t-il tomber.

Comme d'autres entreprises, Durabac a une politique de référencement et des primes à l'assiduité. Des allocations sont offertes aux parents qui ont des enfants d'âge scolaire. La PME se fait aussi conciliante pour les familles,

comme ce père monoparental qui ne peut entreprendre son quart de travail à 7 h comme d'autres, mais qui débute sa journée à 8 h. « Ce sont de petites choses qui font que les gens se sentent bien ici. Comme père de famille, je sais ce que ça représente », affirme Patrick Charbonneau, lui-même père de quatre enfants.

Durabac a aussi mis en place une grille salariale qui valorise les efforts. Les employés sont évalués selon 20 critères une fois par année et, à la lumière de leur résultat, ils peuvent grimper d'un ou deux échelons au-dessus du salaire moyen régional. Mais l'inverse est aussi possible si des failles sont, par exemple, notées sur la qualité du travail ou l'assiduité.

Chaque Noël, le patron se transforme aussi en père Noël. C'est lui qui se charge personnellement d'aller acheter les cadeaux pour la centaine d'employés de Durabac. « Ça fait 20 ans que je fais ça. J'aime ça. Ça fait partie des trucs que j'aime bien faire pour les gens qui me donnent beaucoup pendant l'année », dit-il.

# le monde

## LE TOUR DU GLOBE

### LIVRE POLÉMIQUE

## Bannon s'excuse pour ses propos sur Trump Jr

WASHINGTON — Stephen Bannon, l'ex-conseiller du président américain Donald Trump, a exprimé dimanche ses «regrets» pour ses déclarations dans un livre polémique dans lequel il critique le fils aîné du président, Donald Trump Jr, lors de la campagne électorale de 2016. «Je regrette que le retard de ma réponse aux informations inexactes concernant Don Jr ait détourné l'attention des réussites historiques du président lors de sa première année de mandat», a déclaré M. Bannon dans un communiqué transmis au site d'information Axios. «Donald Trump Jr est un patriote et un homme bien», a-t-il assuré. «Il a soutenu sans relâche son père et le programme qui a aidé à transformer notre pays.» Les déclarations du patron du site d'information Breitbart apparaissent dans le livre de Michael Wolff *Fire and Fury: inside the Trump White House*, qui relate la campagne victorieuse et une première année au pouvoir de Donald Trump marquée par une forme de «chaos» permanent. Elles avaient provoqué la colère du président américain, qui n'a eu de cesse de dénoncer un «livre bidon» et de dénigrer «Steve le débraillé». **AFP**

### CORÉE DU NORD AUX JO

## Des discussions prévues au siège du CIO

LAUSANNE — Des discussions autour d'une éventuelle participation de la Corée du Nord aux prochains Jeux olympiques d'hiver en Corée du Sud vont se tenir «en milieu de semaine» au siège du CIO à Lausanne, a-t-on appris dimanche de source proche du dossier. Ces discussions vont se tenir entre le président du CIO, Thomas Bach, et le membre nord-coréen de l'instance olympique, Chang Ung, a indiqué cette source à l'AFP. Chang Ung, cité par l'Agence de presse japonaise Kyodo, avait déclaré samedi que son pays participerait «vraisemblablement» aux prochains Jeux d'hiver, organisés à Pyeong-Chang du 9 au 25 février. **AFP**

### NUCLÉAIRE NORD-CORÉEN

## La suspension avant les discussions

WASHINGTON — L'arrêt des essais nucléaires nord-coréens est la première condition préalable avant que les États-Unis acceptent de discuter avec le régime de Pyongyang, a affirmé dimanche l'ambassadrice américaine à l'ONU, Nikki Haley. Les Nord-Coréens «doivent arrêter leurs essais. Ils doivent être d'accord pour parler de l'interdiction de leurs armes nucléaires», avant toute discussion, a-t-elle expliqué lors d'une interview sur ABC News, soulignant que l'arrêt des essais nucléaires devrait durer «une période suffisamment longue» avant que les négociations puissent passer à «la phase suivante». «Cela ne va pas se faire du jour au lendemain», a souligné M<sup>me</sup> Haley. Donald Trump a indiqué que «nous pourrions parler à un moment avec la Corée du Nord, mais beaucoup de choses doivent se passer avant», a-t-elle ajouté. **AFP**

### CHINE

## Un pétrolier iranien en feu, 32 disparus

PÉKIN — Un tanker iranien était en flammes et son équipage de 32 personnes porté disparu, dimanche en mer de Chine orientale, après une collision avec un navire de fret chinois, selon les autorités chinoises qui s'efforçaient de contenir les fuites d'hydrocarbures. Le pétrolier *Sanchi*, avec 136 000 tonnes d'hydrocarbures légers à son bord, a «entièrement pris feu» à la suite d'une collision, intervenue samedi vers 20h (7h dimanche, heure du Québec) à 300 km des côtes, a annoncé le ministère chinois des Transports. Vers 9h dimanche (heure locale), «le navire restait à flot et l'incendie continuait de faire rage, et l'on voyait des flammes de pétrole à la surface de l'eau», a précisé le ministère, sans livrer de détail sur l'ampleur des fuites d'hydrocarbures. L'équipage du *Sanchi*, comptant 30 Iraniens et deux Bangladais, restait porté disparu dimanche en fin de journée, alors que s'intensifiaient les opérations de recherche. **AFP**



Le président Emmanuel Macron et la maire de Paris Anne Hidalgo ont observé dimanche une minute de silence devant les anciens locaux de l'hebdomadaire satirique *Charlie Hebdo*, où 11 personnes ont été tuées le 7 janvier 2015.

— PHOTO AFP, CHRISTOPHE ENA

## TROIS ANS APRÈS LES ATTENTATS DE PARIS

# Hommage sobre aux victimes

Agence France-Presse

**PARIS — Le président français Emmanuel Macron a rendu dimanche un hommage très sobre, conformément au vœu des familles, aux victimes des attaques djihadistes à Paris contre l'hebdomadaire satirique français *Charlie Hebdo* et le magasin *Hyper Cacher*, trois ans après les faits.**

«Face au pire, il y a trois ans, la France montrait qu'elle était forte car unie. N'oublions jamais que nous sommes une Nation qui se tient ensemble», a tweeté le chef de l'État dans l'après-midi.

L'hommage avait débuté en fin de matinée devant les anciens locaux du journal satirique dans l'est de Paris, où les frères Saïd et Chérif Kouachi avaient abattu 11 personnes le 7 janvier 2015.

Parmi les victimes — premiers des 241 morts dans des attaques djihadistes en France en trois ans — des figures emblématiques de *Charlie*, comme son directeur et dessinateur Charb, les caricaturistes Cabu, Wolinski, Tignous et l'économiste Bernard Maris.

Après la lecture des noms des morts, plusieurs gerbes ont été déposées devant ces anciens locaux et une minute de silence a été observée par les participants à la cérémonie, aux visages fermés et graves.

Après l'hymne national, la *Mar-seillaise*, Emmanuel Macron a échangé longuement avec les familles des victimes.

Le président français était accompagné de plusieurs ministres, de la maire de Paris, Anne Hidalgo ainsi que de l'ex-premier ministre Manuel Valls.

Plusieurs membres de l'équipe de *Charlie Hebdo* étaient également présents.

### HYPER CACHER

La même cérémonie s'est répétée quelques mètres plus loin, là où est tombé le policier Ahmed Merabet, tué par les frères Kouachi alors qu'il tentait de stopper les djihadistes dans leur fuite.

M. Macron s'est ensuite rendu au supermarché casher à la périphérie de Paris, cible le 9 janvier 2015 d'une attaque perpétrée par un autre djihadiste, Amédée Coulibaly, qui avait tué trois clients et un employé juifs.

Le chef de l'État français a passé quelques minutes dans le magasin. Les principaux responsables de la communauté juive de France étaient présents.

Dimanche après-midi, quelques dizaines de personnes se sont rassemblées à Paris à l'appel du Mouvement pour la paix et contre le terrorisme. «L'esprit de *Charlie* semble s'effriter, mais nous ne pouvons oublier», a déclaré son délégué général, Alexandre Sebban.

Lundi, le ministre de l'Intérieur Gérard Collomb représentera M. Macron — en visite en Chine — pour un hommage à Clarissa Jean-Philippe à Montrouge, au sud de Paris. Cette jeune policière, appelée pour un banal accident de la circulation, avait été assassinée en pleine rue par Amédée Coulibaly le 8 janvier 2015.

### JE SUIS CHARLIE

Le 11 janvier 2015, plus de quatre millions de personnes étaient descendues dans les rues des grandes villes de France, suivant pour nombre d'entre eux le mot d'ordre «Je suis *Charlie*», en défense de la liberté d'expression.

## GYMINI

# Du multisport pour les enfants

**TOMMY BROCHU**  
tbrochu@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Parfois, un enfant rêve d'être le prochain Sydney Crosby ou le prochain Cristiano Ronaldo. Ces enfants pratiquent un sport en particulier sans relâche, 12 mois par année. Trop souvent, ces jeunes n'acquiescent pas les compétences nécessaires pour pratiquer d'autres activités. C'est dans cette optique que Gymini ouvre ses portes à Sherbrooke.

Les deux copropriétaires, l'Olympienne Stéphanie Leclair et l'artiste du cirque à Las Vegas Laurie-Anne Bédard, voulaient que les enfants puissent développer leurs habiletés de façon plus large. « On voulait que les parents de la région aient une option multisport. Le sujet chaud actuellement, c'est la spécialisation trop tôt dans le sport. De notre côté, on veut enseigner toutes les habiletés sportives », explique Laurie-Anne Bédard.

« Selon les études de Sport Canada, un enfant devrait pratiquer plusieurs sports jusqu'à l'âge de 12 ans, poursuit Mme Leclair. À cet âge, ils peuvent commencer à se spécialiser. Avant cela, ils devraient aller chercher les habiletés de chacun des sports pour être polyvalents. On veut que les enfants soient à l'aise pour qu'ils soient sportifs pour la vie. »

Les propriétaires de Gymini sortent des sentiers battus. En effet, il s'agit d'une première au



C'est au travers de ces blocs de mousse que les enfants peuvent s'amuser tout en acquérant des compétences sportives.

— PHOTO SPECTRE MÉDIA, MAXIME PICARD

Québec. « C'est le premier centre qui offre des cours dirigés et l'option multisport. Les entraîneurs sont intéressés de venir pour faire l'entraînement hors glace ou hors piscine. On touche à tout ce que le sport ne touche pas. C'est un concept unique! » ajoute Mme Bédard.

## LES ENFANTS RAVIS

Les sourires étaient nombreux dans le module où les enfants s'amusaient samedi. Mia Meneses, 12 ans, faisait partie des enfants qui vivaient l'expérience Gymini pour la première

fois. « C'est très amusant. C'est une bonne façon de dépenser de l'énergie. Quand on bouge dans les cubes de mousse, on travaille beaucoup notre cardio », analyse celle qui apprécie le soccer, ajoutant qu'elle reviendra bientôt.

De son côté, l'Olympienne Valérie Welsh venait supporter ses amies qui démarrent leur entreprise. Celle-ci en a profité pour promouvoir l'idée du développement sportif. « De mon côté, je me suis développée très jeune. Avec le recul, je vois que je n'ai pas les habiletés pour pratiquer d'autres sports. Au soccer, par exemple, je

n'ai pas la technique pour courir avec un ballon ou pour le botter », confie-t-elle.

Gymini a déjà commencé à créer des partenariats avec des écoles, des fondations, des garderies et des associations sportives. De plus, les familles pourront profiter des jeux libres à quelques reprises durant la semaine.

Le Gymini est situé au 4697, boulevard Bourque. Les écoles et organisations sportives qui voudraient tenter l'expérience sont aussi invitées à entrer en contact avec les propriétaires. Pour plus d'informations : [www.gymini.ca/](http://www.gymini.ca/).

## Les PME demandent un allègement fiscal

La Presse canadienne

**MONTREAL** — Les petites et moyennes entreprises du Québec demandent au ministre des Finances Carlos Leitao d'alléger leur fardeau fiscal lors du prochain budget.

La Fédération canadienne de l'entreprise indépendante (FCEI) qui les représente souligne que leur fardeau fiscal est actuellement parmi les plus lourds au pays.

La vice-présidente principale de la FCEI, Martine Hébert, rappelle que le Québec a terminé l'année 2017 avec une économie qui se porte très bien. Selon elle, il faut profiter du momentum pour revoir la fiscalité des PME qui demeure, ajoute-t-elle, peu compétitive par rapport aux autres provinces.

Alors que la réforme fiscale américaine accorde une baisse de 14 % de l'impôt aux entreprises et qu'une épée de Damoclès plane sur les négociations de l'ALENA, Mme Hébert estime qu'il faut mettre en place les conditions pour soutenir la croissance des PME.

Martine Hébert rappelle que Québec a annoncé avant Noël une baisse d'impôts pour la classe moyenne. Elle croit qu'avec la nouvelle année, c'est maintenant au tour « de la classe moyenne des entreprises, c'est-à-dire les PME, d'en bénéficier ».

# ELECTRO-5

4135 boulevard Industriel, Sherbrooke 819 823-5355 info@electro5.com www.electro5.com



Électro-5 est un distributeur québécois d'ici depuis 1989

**LOTO QUÉBEC** RÉSULTATS DU : SAMEDI 6 JANVIER 2018

**LOTTO 649** 12 25 36 29  
39 42 45 compl.

**Quebec 49** 10 17 24 28  
36 41 48 compl.

LOT GARANTI DE 1 000 000 \$ (Numéro complet non décomposable) Gros lot de 2 000 000 \$ chaque tirage

**TOUT-ou-RIEN** 02 03 04 06 07 10  
11 14 19 20 23 24 | Extra 0168306

**LOTTO POKER** 5 9 10 R R  
♥ ♥ ♥ ♣ ♦ Quotidienne 2 30 3 276 4 9997

**Sprinto** 13 14 23 28 41

**Ebanco** 02 05 06 09 11 12 21 26 27 30  
31 35 36 37 40 41 46 50 60 66 Turbo x3

**Lotto-D** 1 4 1 1 5 4 4 4

**Astro** Jour - Mois - Année - Signe | Triplex  
19 JANVIER 34 CANCER | 04 06 20 24 35

**Grande VIE** La loterie Grande Vie.  
1000 \$ par jour à vie!  
Tirage ce soir.

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

*Da Leonardo*  
Bien plus que des pâtes...

*Le plaisir de bien manger à l'italienne...*

restaurantdaleonardo.com  
819 564-0666

**AUTOMOD**  
VITRES ET ACCESSOIRES D'AUTO  
MÉCANIQUE GÉNÉRALE

**DÉMARREUR À DISTANCE**  
DÉMARRER VOTRE VÉHICULE AVEC L'APPLICATION OU AVEC LA TÉLÉCOMMANDE

APPLICATION  
\* DISTANCE ILLIMITÉE  
\* APPLICATION GRATUITE  
\* AUCUNS FRAIS MENSUELS

TÉLÉCOMMANDE  
\* 3000 PIEDS DE PORTÉE  
\* UNI OU BIDIRECTIONNELLE

À partir de **229<sup>95</sup>\$**  
installation incluse

2700, rue King Ouest, Sherbrooke  
819 569-9696  
www.automod.qc.ca

## 20 ANS APRÈS LE VERGLAS

## Le roi des forêts avait tenu le coup

MAXENCE DAUPHINAIS-PELLETIER  
La Tribune

**MARTINVILLE — Si le grand verglas de 1998 a fait mal aux acériculteurs, les producteurs de sapins de Noël de la région peuvent dire qu'ils l'ont échappé belle.**

Âgé de sept ans seulement lorsque la crise du verglas s'est déroulée en 1998, Jimmy Downey se souvient vivement des événements malgré tout. « Ça n'a pas affecté tant que ça les arbres, se rappelle le président de l'Association des producteurs d'arbres de Noël du Québec. Ces variétés de sapins sont faites pour pousser dans ces conditions-là. »

La composition des branches de sapin est plus propice pour assumer le poids de la neige que celles des arbres feuillus. Les aiguilles sont fines, ce qui empêche que la neige s'accumule et brise l'arbre sous son poids.

M. Downey explique que la neige s'accumule moins sur les aiguilles que sur les feuilles, « ce qui fait en sorte que les branches brisent moins facilement. Les sapins de variété Baumier et Fraser sont les derniers à commencer à casser par temps de froid extrême ».

## DES SAPINS COUVERTS DE GLACE

Le producteur Gilles Lavertu, de Weedon, confirme les souvenirs de M. Downey. En affaires depuis 1985, sa production n'a pas été affectée considérablement lors de la tempête qui a secoué la région, même si le phénomène météorologique était impressionnant.

« Il y avait assez de verglas que les sapins étaient couverts jusqu'à terre, relate-t-il d'un ton amusé. La glace tenait les sapins pour ne pas qu'ils cassent. Ça a agi comme un tuteur! »

Quant à Denis Brouillard, propriétaire de Rocky Mountain Christmas Trees à Martinville, il estime que

les producteurs de la région ont été chanceux. « Globalement, on s'en est sorti pas si pire. »

## UNE CHANCE NON PARTAGÉE

Alors que les dommages se sont limités à des branches cassées et quelques têtes de sapin en forêt brisées seulement pour les producteurs de sapins de Noël, certaines productions ont été affligées plus lourdement.

« Les producteurs de sirop d'érable et de bois mous ont subi des dégâts pas mal plus importants », se rappelle M. Brouillard, gagnant du plus bel arbre à la Journée champêtre de 2013.

En effet, les pertes en revenus de l'industrie se sont chiffrées dans les dizaines de millions de dollars pour cette seule année. Les dégâts se sont étendus des arbres entaillés aux conduits acheminant la sève. « Ça a pris des années avant que l'industrie s'en remette », conclut M. Brouillard, pleinement conscient de sa chance.

## La neige remplace le froid

La Presse canadienne

**MONTREAL — Après le froid polaire, un adoucissement des températures est prévu pour le Québec d'ici lundi matin. Ces températures plus clémentes, près du point de congélation,**

**seront toutefois accompagnées de chutes de neige.**

Les précipitations débuteront dimanche soir ou dans la nuit sur le sud-ouest du Québec, et s'étendront graduellement vers l'est de la province.

Jusqu'à mardi matin, entre 10

et 15 centimètres de neige sont attendus.

Entre-temps, plusieurs routes du Québec demeurent glacées en raison du froid.

Les abrasifs s'avèrent peu efficaces. Les vents sont parfois forts, causant de la poudrière par endroits.



**CENTRE  
DENTAIRE**  
GAGNÉ RÉMILLARD



C'est avec un grand plaisir que nous vous présentons  
**Dr Julien Rémillard,**  
**chirurgien-dentiste,**  
membre de l'équipe Gagné-Rémillard.

Pour prendre rendez-vous  
**819 348-0116**

**2475, rue King Ouest, Sherbrooke**  
**www.allezysouriez.com**

# France Gall s'éteint à 70 ans

VICKY FRAGASSO-MARQUIS  
La Presse canadienne

**MONTRÉAL —** La chanteuse France Gall, « poupée de cire, poupée de son » qui a aussi été une Cristal dans le *Starmania* de son mari, est décédée dimanche à l'âge de 70 ans.

Elle aurait succombé à un cancer, après avoir été hospitalisée le 27 décembre dernier pour une « infection sévère ».

France Gall, née Isabelle Gall, a vu le jour à Paris le 9 octobre 1947 dans une famille qui carburait déjà à la musique. Son père, Robert Gall, a été parolier notamment pour Édith Piaf et Charles Aznavour (il est le père de *La Mamma*).

France Gall commence à chanter dès l'adolescence, encouragée par son père, qui la met en contact avec l'éditeur musical Denis Bourgeois.

Selon une biographie écrite par Pierre Pernez, les proches de la jeune chanteuse ont choisi de lui trouver un nom d'artiste car il y avait déjà une vedette française, Isabelle Aubret, qui portait son prénom. À contrecœur, l'adolescente adopte son nouveau prénom, France, et enregistre son premier disque en 1963, à l'âge de 16 ans.

L'année suivante, la carrière de France Gall prend son envol pour de bon avec le grand succès *Sacré Charlemagne* – chanson écrite par son père qu'elle a, de son propre aveu, détestée. La chanteuse à la voix enfantine lance un peu plus tard *Laisse tomber les filles*, un titre signé Serge Gainsbourg, qui commence à collaborer avec elle.

Gainsbourg lui offrira également *Poupée de cire, poupée de son*, qui lui fera remporter le grand prix de l'Eurovision en 1965. Cet épisode heureux lui laissera pourtant un goût amer, car pendant cette même soirée, elle se fera larguer par le chanteur Claude François.

« Je ne l'ai pas vécu comme une victoire, parce que j'avais des problèmes de cœur à ce moment-là qui me prenaient la tête, ce qui fait que je n'en garde pas un souvenir extraordinaire », a-t-elle confié au quotidien *Le Parisien* lors d'une grande entrevue en 2015.

Gainsbourg lui écrira aussi la célèbre chanson *Les Sucettes* – un texte à connotation sexuelle dont l'interprète n'avait pas tout de suite saisi le double sens.

« C'était horrible, ça a changé mon rapport aux garçons... Gros cochon! », a-t-elle dit en éclatant de rire lors de la même entrevue. « Je n'en voulais pas à Serge. J'en voulais à la terre entière », a-t-elle précisé à une émission de Canal+ en 2012.



La chanteuse parisienne France Gall est décédée dimanche à l'âge de 70 ans. L'interprète de *Poupée de cire, poupée de son* et de *Cristal* dans *Starmania* laisse derrière elle un héritage musical imposant. — PHOTO ARCHIVES, AGENCE FRANCE-PRESSE

## UNE RENCONTRE DÉTERMINANTE

Après des années plus difficiles dans sa carrière, France Gall fait en 1973 une rencontre qui changera sa vie personnelle et professionnelle : celle du compositeur Michel Berger. Avec des titres comme *La Déclaration*, *Musique* et *Si Maman si*, Michel Berger relance la carrière de sa nouvelle muse, qu'il épousera en 1976.

« C'était un moment extraordinaire pour moi. Je faisais une musique que j'aimais, avec des textes que j'aimais beaucoup. Je m'épanouissais professionnellement et j'étais très bien dans ma vie aussi, donc c'était le bonheur », s'est-elle souvenue lors d'une entrevue à l'émission *Fréquentstar* en 1993.

Sa rencontre avec Michel Berger lui a aussi permis d'obtenir un rôle dans la comédie musicale *Starmania*, composée par son mari et écrite par Luc Plamondon. « Je n'ai jamais été actrice à cause de cela, je ne peux pas incarner une autre personne que moi. Dans *Starmania*, je n'étais pas heureuse de jouer Cristal, car ce n'était pas moi », avait-elle confié en entrevue avec *Paris Match* en 2015.

Martine St-Clair, qui a ultérieurement incarné le même personnage, a bien senti les réticences de France Gall par rapport à sa soudaine immersion dans l'univers du jeu.

« Elle le disait que c'était un rôle qui était exigeant. Elle le trouvait justement trop complexe à jouer.

Elle le faisait un peu de reculons », a mentionné la chanteuse québécoise alors qu'elle était interviewée par La Presse canadienne dimanche.

Par contre, Mme St-Clair a souligné que l'artiste d'origine française avait fait preuve d'un enthousiasme débordant au moment où elle lui avait passé le flambeau.

« France Gall a créé à Paris le rôle de Cristal dans *Starmania* [...] et ensuite est venu le temps de sélectionner l'interprète pour Montréal et Luc Plamondon m'a choisie. Elle a assisté à toutes les répétitions. J'aimais ça parce qu'elle m'offrait des commentaires, des conseils. Ça me donnait la chance d'épouser encore mieux le rôle », a-t-elle expliqué, avec une certaine nostalgie.

Martine St-Clair a reconnu qu'elle avait bien besoin de cette présence rassurante et inspirante à une époque où elle n'était qu'une novice au sein du monde du spectacle.

« À 17 ans, je commençais à peine ma carrière et je suivais ses pas. J'adorais comment elle chantait. J'admirais son intelligence d'interprète », a-t-elle soutenu.

De toute évidence, bien des amateurs de musique abondaient dans le même sens que la chanteuse québécoise.

Ainsi, dans les années suivantes, France Gall a pu enchaîner les titres à succès : *Résiste*, *Tout pour la musique*, *Débranche* et *Ella elle l'a*. En 1993, elle était montée sur scène pour interpréter l'album que

son mari et elle avaient enregistré avant qu'il ne meure d'une crise cardiaque un an plus tôt.

Le couple Gall-Berger a donné naissance à deux enfants, Pauline et Raphaël. Leur fille Pauline a succombé à une grave maladie à l'âge de 19 ans, en 1997, ce qui a poussé la chanteuse à se retirer de la vie publique. Après ce drame, elle partage sa vie entre Paris et le Sénégal. « J'ai besoin d'y aller. J'adore être là-bas, avec les gens de mon village. Je m'y sens bien. Je vis, en fait », confiait-elle au quotidien *Le Parisien* en 2015.

France Gall a fait par la suite de rares apparitions publiques, mais elle reviendra à l'avant de la scène en 2015 pour présenter un spectacle musical, *Résiste*, une histoire qu'elle a écrite et qui regroupe des chansons de son défunt mari. Le spectacle a reçu des critiques dithyrambiques dans la presse française et a connu un vif succès populaire. La station de radio RTL le proclame « meilleur spectacle musical depuis quinze ans », tandis que RFI parle d'un « enchantement permanent ».

À la fin de l'année 2017, France Gall connaîtra des ennuis de santé. En décembre, après avoir raté les obsèques de Johnny Hallyday, elle doit être soignée pour une « infection sévère ». Lors de son entretien avec *Le Parisien* en 2015, la chanteuse disait espérer « vivre le plus longtemps possible ».

« J'espère continuer à être créative, à aimer la vie et à l'honorer. Puisque je suis heureuse de me réveiller le matin. »

# Quatre Golden Globes pour *Big Little Lies* de Jean-Marc Vallée

La Presse canadienne

**HOLLYWOOD** — La production télévisuelle *Big Little Lies*, réalisée par le Québécois Jean-Marc Vallée, a remporté quatre prix, dimanche soir, dont celui de la meilleure minisérie lors de la cérémonie des Golden Globes, à Los Angeles.

La minisérie était en nomination dans six catégories.

Nicole Kidman a obtenu la première récompense de la soirée pour *Big Little Lies* alors qu'elle a reçu le prix pour la meilleure actrice dans une minisérie ou un film tandis qu'Alexander Skarsgård et Laura Dern étaient

sacrés meilleur acteur de soutien et meilleure actrice de soutien.

Kidman jouait le rôle d'une avocate qui a renoncé à sa carrière florissante pour devenir une mère à temps plein dans une ville du nord de la Californie. Sa vie est loin d'être idyllique puisqu'elle est souvent battue par son mari.

Elle a parlé de son personnage au cours de ses remerciements, exhortant la population à garder vivantes les conversations sur les mauvais traitements subis par les femmes.

Le prix pour la meilleure actrice dans un film dramatique est allé à Frances McDormand pour son rôle d'une mère en quête de justice dans *Three Billboards Outside Ebbing, Missouri*.

Elizabeth Moss a remporté le Golden Globe de la meilleure actrice dans une série dramatique pour *The Handmaid's Tale*, tout comme Rachel Brosnahan, primée meilleure actrice dans une comédie à la télévision pour *The Marvelous Mrs. Maisel*.

*The Handmaid's Tale* a aussi reçu le Golden Globe pour la meilleure série dramatique.

Saoirse Ronan a remporté pour sa part le Golden Globe de la meilleure actrice comique pour son rôle dans *Lady Bird*.

Chez les acteurs, Gary Oldman a remporté le prix du meilleur acteur dans un film dramatique pour son rôle de Winston Churchill dans *Les heures sombres*.

Des trophées ont été remis à Sterling K. Brown (meilleur acteur dans une série dramatique pour *This Is Us*) et à James Franco (meilleur acteur dans une comédie ou une comédie musicale pour *The Disaster Artist*).



Les actrices Laura Dern et Nicole Kidman ont savouré les succès de *Big Little Lies* avec le réalisateur Jean-Marc Vallée à la cérémonie des Golden Globes à Los Angeles. — PHOTO AGENCE FRANCE-PRESSE, FREDERIC J. BROWN

Franco a même invité le véritable Tommy Wiseau — le rôle qu'il incarne dans le film — à monter sur la scène avec lui lors de la remise du prix. Il l'a quand même empêché de s'emparer du micro.

Le Golden Globe du meilleur acteur dans une minisérie ou un téléfilm a été attribué à Ewan McGregor pour sa performance dans *Fargo*.

## INCONDUITES SEXUELLES

Seth Meyers avait ouvert la cérémonie en lançant des blagues sur le scandale des inconduites sexuelles, racontant

notamment que c'est la première fois en trois mois que les acteurs ne seront pas terrorisés en entendant leur nom.

L'animateur a amorcé son monologue en déclarant : « bonsoir mesdames et ce qui reste de gentlemen! »

Il s'est moqué du producteur déchu Harvey Weinstein, lequel a été accusé par plusieurs dizaines de femmes de harcèlements et d'agressions sexuelles. Meyers a fait état de l'absence de Weinstein avant d'ajouter qu'on entendra de nouveau son nom dans 20 ans. Il deviendra alors « la première personnalité à être

huée pendant un hommage aux morts ».

La blague a été accueillie par quelques grognements dans la salle.

Meyers a aussi lancé des plaisanteries sur les gens en nomination tout en envoyant quelques flèches au président Donald Trump.

Le Mexicain Guillermo del Toro a remporté le Golden Globe du meilleur réalisateur pour le film *La Forme de l'eau*.

De son côté le réalisateur Martin McDonagh a remporté le prix du meilleur scénario de film avec *Trois affiches tout près d'Ebbing, Missouri*.

C'est le film germano-français *In the Fade*, réalisé par Fatih Akin qui a gagné le Golden Globe du meilleur film en langue étrangère.

*The Marvelous Mrs. Maisel* a remporté le prix de la meilleure série comique, tandis qu'Aziz Ansari a remporté le prix du meilleur acteur dans une série comique pour son rôle dans *Master of None*.

## OPRAH WINFREY RÉCOMPENSÉE

Oprah Winfrey a reçu le prix Cecil B. DeMille pour sa contribution extraordinaire dans les médias et dans le cinéma.

Les Golden Globes, un avant-goût des Oscars, sont décernés par l'Association de la presse étrangère de Hollywood.

Le noir était à l'honneur dans la salle alors que plusieurs acteurs et actrices ont choisi de porter cette couleur pour marquer leur indignation contre le harcèlement sexuel et l'iniquité des genres à Hollywood.

**LE VIEUX CLOCHER**

**Magog**

64, rue Merry N. Magog  
**819 847-0470**

**2 FRÈRES**

mercredi et jeudi **17-18 janvier**

**Valaire**

vendredi **19 janvier**

**Les Grandes CRUES**

samedi **20 janvier**

**vieuxclocher.com**

BELLE GUEULE ENERGIE 106.1 EstriePlus.com  
Conseil des arts et des lettres Québec 102.7 rouge laTribune

## Le Granada recrute Dany Giard du FICG

La Voix de l'Est

**GRANBY** — Directeur du volet Concours du Festival international de la chanson de Granby depuis 20 ans, Dany Giard se joint à l'équipe du Théâtre Granada à Sherbrooke.

M. Giard sera affecté aux événements et aux commandites pour le compte de son nouvel employeur, et ce, à compter du 16 janvier.

Le principal intéressé a annoncé la nouvelle sur sa page Facebook. « Au fil des ans, j'aurai vécu de

grands moments et j'aurai aussi été témoin de l'éclosion de nombreux talents. Par contre, ce que je retiendrai le plus de cette grande aventure ce sont toutes ces belles personnes animées par la passion que j'ai eu la chance de côtoyer. J'aimerais remercier tous ceux et celles avec qui j'ai eu la chance de collaborer de près ou de loin au cours de ces 20 dernières années », a-t-il mentionné.

Dany Giard a côtoyé de nombreux artistes dans le cadre du Festival, dont plusieurs sont par la suite devenus de véritables vedettes, que l'on pense à Lisa LeBlanc, Patrice

Michaud ou Karim Ouellet.

Il entreprend néanmoins ce changement de cap avec « beaucoup d'enthousiasme ». « L'année 2018 sera sans doute l'une des plus stimulantes », a-t-il avancé.

Son message a suscité plus de 200 réactions, dont au moins 130 mentions « J'aime ». Des dizaines d'usagers ont également exprimé leurs félicitations.

Contacté par *La Voix de l'Est* dimanche avant-midi, M. Giard s'est gardé d'offrir plus de commentaires.

Grande patronne du Théâtre Granada, Suzanne-Marie Landry

s'est quant à elle montrée ravie de la prise effectuée par son organisation.

En plus des concerts réguliers de la programmation du théâtre, le talent de Dany Giard sera mis à contribution dans le cadre de la série Concerts de la cité et du festival Sherblues & Folk.

« On cherchait quelqu'un avec un profil polyvalent. Dany possède aussi un solide bagage. Vingt ans avec le Festival de la chanson de Granby, ce n'est pas rien », a souligné la directrice générale. « Et sa personnalité m'a plu immédiatement. »

# annonces classées

**DES RUBRIQUES VARIÉES  
POUR TOUT TROUVER**



**819 564-2222**

**Prenez note que, dès le 3 janvier, nos heures d'ouverture au comptoir seront du lundi au vendredi de 8h30 à midi et de 13h à 16h30. Le service téléphonique demeure ouvert de 8h à 17h30.**

**IMMOBILIER  
LOCATION**

**5736 À partager ou recherché**

RETRAITÉ avec deux petits chats recherche maison avec garage, possibilité long terme pour Sherbrooke, 819 588-0661.

**5738 Logements à louer  
Fleurimont (Est)**

**1175 PAPINEAU**

3 1/2 - 4 1/2 tout inclus, PROMOTION, chien accepté. 819 349-4651 ou 819 640-2825

2 1/2 tout inclus semi-meublé. 819-342-4237 photos à [www.gipb.ca](http://www.gipb.ca)

3 1/2 PROMOTION chauffé, eau ch., près des services. 819-640-2825 ou 819 349-4651 photos à [www.gipb.ca](http://www.gipb.ca)

4 1/2 CHAUFFÉS, eau ch., près CHUS, Cégep, Centre 24-Juin. 819 416-0949, photos à [www.gipb.ca](http://www.gipb.ca)

4 1/2 PROMOTION Chauffés, eau ch., près Galeries 4-Saisons, CHUS, Centre 24-Juin. 819 416-0949.

4 1/2, RUE Du Souvenir, près de tous les services, rien d'inclus, animaux interdit, 2 stats., libre imm., enquête de crédit demandé, Denis 819-342-0884

4 1/2 TOUT INCLUS, PROMOTION, près des services, cul-de-sac, parc. 819 640-2825.

5 1/2 - 3 1/2 PROMOTION chauffé, eau chaude, superbe vue. 819 812-2541.

**5742 Logements à louer  
Mont-Bellevue (centre-ville)**

**5742 Logements à louer  
Mont-Bellevue (centre-ville)**

1555 Dorval, Libre imm. 1<sup>er</sup> fév., 4 1/2, 5 1/2, rénové tout inclus, pas de chien 819 679-8833.

4 1/2 : 570\$  
1125 DES SEIGNEURS

Balcon, stat., tranquille. Près services, université et Mont Bellevue. 819 578-3083

4 1/2 - PROMOTION, chauffé, eau chaude, béton, toit terrasse, piscine intérieure, ascenseur. 819 943-2185. photos à [www.gipb.ca](http://www.gipb.ca)

**5743 Logements à louer  
Rock Forest-St-Élie-Deauville**

4 1/2 Libre, promotion

rue Magloire, près services, rénové, 620\$ tout inclus, 1<sup>er</sup> étage pas de chien, 819 679-8833.

**5744 Logements à louer  
Jacques-Cartier (Nord)**

1 MOIS GRATUIT, LIBRES :

4 1/2: 2630 Prospect et 3 1/2- 4 1/2: 615 McGregor, chauffé eau chaude incl. 819 437-8088

PRÈS Lac des Nations, très grand 5 1/2, 3<sup>e</sup> étage, frais peint, endroit tranquille, grand balcon, pas d'animaux, beaucoup d'espaces verts, 580\$. Visites sur rdv : 819 542-2400

**5761 Chambres à louer**

MEUBLÉES, Internet et câble inclus libes 265\$/mois et plus 819 674-7379/819 345-3637

**5742 Logements à louer  
Mont-Bellevue (centre-ville)**

**SERVICES ET  
EXPERTS**

**5787 Argent à prêter**

PRÊTS DE 500\$

sans enquête de crédit. [www.creditcourtage.ca](http://www.creditcourtage.ca) Tél. : 1 866 482-0454

**5796 Toitures**

LES SPÉCIALISTES DEPUIS 30 ANS Toiture bardeaux, élastomère, déneigement, Denis : 819 574-5458, meilleur service. RBQ : 5692-8351

**5798 Déneigement**

DÉNEIGEMENT de toiture, et entretien de tous genre, en Estrie, Clément Goyette cell : 819-820-6785, maison 819-845-4280

**5819 Messages personnels**

**MASSAGE  
JOLIE CHINOISE**  
[www.massage-asie.com](http://www.massage-asie.com)  
**819 348-0183**  
7/7, 9 h à 23 h  
460, rue King Est, Sherbrooke

**5742 Logements à louer  
Mont-Bellevue (centre-ville)**

**5819 Messages personnels**

**MASSAGE  
★ ASIAN SPA ★  
819 919-9219**

9 h-24 h, 7/7

213 Dufferin, Sherbrooke

POUR PASSER D'AGRÉABLES MOMENTS 819 580-2565

**EMPLOIS**

**5834 Offres d'emploi**

Avant le 15 janv. recherche 19 personnes désirent perdre 9 à 29 livres d'ici 30 jours [www.régimesplus.net](http://www.régimesplus.net), 819-548-5752

COIFFEUR(EUSE) avec auto, résidence pour personnes âgées autonomes et semi-autonomes, le vendredi seulement, clientèle assurée, 514-776-3553, 1-800-448-3553

COMPTABLE, recherché avec exp., doit connaître Accomba, apporter votre CV au Restaurant Le Moulin, de East Angus, 819-832-4242

CUISINIER-PIZZA MAKER, temps partiel, minimum 2 ans d'expérience. salaire selon compétence, Restaurant Pot Au Feu Tél. : 819 620-6201.

DÉNEIGEMENT MANUEL de trottoirs. Disponible 7/7, 24h/24, détenir un permis de conduire. Envoyez cv à [philippe@amenagementleblanc.com](mailto:philippe@amenagementleblanc.com)

RECHERCHE MÉCANICIEN d'expérience, plusieurs avantages. Tél: 819 820-5870.

**5742 Logements à louer  
Mont-Bellevue (centre-ville)**

**5834 Offres d'emploi**

**VOUS AVEZ UN DOSSIER JUDICIAIRE?** Pour une recherche d'emploi, un retour aux études ou une aide pour la demande de pardon, le Centre de main d'oeuvre Opex peut vous aider. Service gratuit à Sherbrooke. Information et prise de rendez-vous: 819 565-1866. \*Ces activités sont réalisées grâce à la contribution financière de Services Québec Estrie.

**VÉHICULES**

**5851 Automobiles**

À VOIR! AUTO-CAMION-4X4. Financement maison, aucun cas refusé! 1 866 566-7081 [www.financementbrisson.net](http://www.financementbrisson.net)

**5895 Avis publics**

**AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE**  
(C.c.Q. art. 795, al.2)  
Prenez avis que madame Lise CHARLETTE, en son vivant domiciliée au 1525, rue du Conseil, app. 117, est décédée à Sherbrooke, le 4 septembre 2017. Un inventaire de ses biens a été dressé conformément à la loi et peut être consulté par les intéressés à l'étude de M<sup>e</sup> Edith Chaput notaire, au 114, rue Church, bureau 101, Cowansville (Québec) J2K 1T8. Donné ce 5 janvier 2018 à Cowansville. Alain THIBAUT, liquidateur

LA MAISON  
AUBE-LUMIÈRE  
Aimer. Vivre.  
**Faire un don**  
**819 821-3120**  
[lamaisonaube-lumiere.qc.ca](http://lamaisonaube-lumiere.qc.ca)

**5742 Logements à louer  
Mont-Bellevue (centre-ville)**

**Gestion immobilière Dynamic offre des services de gestion immobilière professionnels, confidentiels et personnalisés adaptés aux besoins et aux attentes des propriétaires.**

**Gestion immobilière Dynamic**  
Partenaire de réussite

**SECTEUR EST**

950, rue Des Blés  
3 1/2 = 520 \$  
4 1/2 = 570 \$  
Eau chaude  
Poss. TOUT INCLUS  
INFORMEZ-VOUS!  
**PROMO 50 \$/MOIS + 1 MOIS SUR BAIL AVANT MARS 2018!**

415, 425, rue St-Michel  
4 1/2 = 580 \$  
TOUT INCLUS  
Disp. immédiatement  
BIENVENUE AUX ÉTUDIANTS

**SECTEUR EST**

955, rue des Blés  
4 1/2 = 595 \$ TOUT INCLUS  
Disp. immédiatement  
DERNIER MOIS GRATUIT  
Bail de 18 mois

327, rue Demers  
au 2<sup>e</sup> étage d'un quadruplex  
5 1/2 = 695 \$  
JUSQU'À 2 MOIS GRATUITS!

900, rue des Prés  
4 1/2 = 585 \$  
Disponible 1<sup>er</sup> janvier 2018  
Chauffé, eau chaude

**SECTEUR NORD**

180, rue Ontario  
FACE AU PARC HOWARD  
5 1/2 (salle à dîner) = 920 \$/mois  
**PROMO 50 \$/MOIS + 1 MOIS SUR BAIL AVANT MARS 2018!**

**SECTEUR NORD**

594, rue Victoria  
4 1/2 (1 ch. + salle à dîner) = 750 \$  
NOUVEAU  
Chauffé, eau chaude  
FOYER et BEAUCOUP de CACHET!

469-475, rue Vimy  
3 1/2 = 530 \$  
Chauffé, eau chaude  
Disp. immédiatement

**SECTEUR ROCK FOREST**

5248, 5268, rue Gaspé  
4 1/2 = à partir de 580 \$/mois  
5 1/2 = à partir de 665 \$/mois  
Eau chaude. Possibilité TOUT INCLUS!  
INFORMEZ-VOUS!  
**PROMO 50 \$/MOIS + 1 MOIS SUR BAIL AVANT MARS 2018!**

**SECTEUR ROCK FOREST**

1397, rue Magellan  
5 1/2 = 610 \$ • Chauffé, eau chaude  
Disp. immédiatement  
Bail de 18 mois  
DERNIER MOIS GRATUIT

**SECTEUR MAGOG**

977, rue Poitras  
Superbe 6 1/2 style condo  
Libre 1<sup>er</sup> janvier 2018 = 990 \$/mois  
PREMIER MOIS GRATUIT AVEC BAIL DE 18 MOIS

**SECTEUR OUEST**

1676, rue Courville  
4 1/2 = 525 \$ TOUT INCLUS  
Disp. immédiatement  
BIENVENUE AUX ÉTUDIANTS  
SUPER PROMO

1670, rue des Boisés  
Grand 4 1/2 = 590 \$ TOUT INCLUS  
Disp. immédiatement

1465, rue Denault  
6 1/2 = 1075 \$ • Janvier 2018  
ÉTUDIANTS SEULEMENT

**SECTEUR CENTRE-VILLE**

304, rue Brooks  
3 1/2 = 495 \$ + bureau  
Disp. immédiatement  
1 MOIS GRATUIT

238, rue Aberdeen  
GRAND 4 1/2 = 555 \$  
Disp. immédiatement  
PROMO

293, rue King Ouest  
4 1/2 = 535 \$ TOUT INCLUS  
1<sup>er</sup> janvier 2018

199, rue Gillespie,  
3 1/2 = 510 \$  
4 1/2 = 555 \$  
5 1/2 = 655 \$  
TOUT INCLUS  
POSSIBILITÉ DE PROMO

238, rue Aberdeen  
4 1/2 + bureau à louer  
au centre-ville de Sherbrooke  
Tout meublé, 3 services,  
vignette gratuite de la ville  
pour stationnement  
750 \$/mois  
Bienvenue aux étudiants étrangers!

**Agents de location : Dominique 873 200-5400; Sabrina 873 200-5406**



**Avis public**

**RÈGLEMENT N° 1200-6**  
**ARRONDISSEMENT N° 3**  
(ancien territoire de l'arrondissement de Lennoxville)

**À TOUS LES INTÉRESSÉS,**  
AVIS PUBLIC est donné par la soussignée, greffière de la Ville de Sherbrooke.

**QUE** lors d'une séance ordinaire tenue le 20 novembre 2017, le conseil municipal de la Ville de Sherbrooke a adopté le Règlement n° 1200-6 modifiant le Règlement n° 1200 de zonage et de lotissement de la Ville de Sherbrooke afin d'ajouter l'usage suivant aux usages autorisés dans la zone H1508 et y prescrire les normes de lotissement, les normes relatives au bâtiment principal et les normes d'implantation applicables :

- H-9 Habitation multifamiliale - 9 à 18 logements exclusivement;

**QUE** le Règlement n° 1200-6 est réputé conforme au Schéma d'aménagement et de développement révisé de la Ville de Sherbrooke;

**QUE** l'original dudit Règlement est conservé dans les archives municipales, au bureau de la greffière, 191, rue du Palais, à Sherbrooke, où il peut être consulté en tout temps;

**QUE** le Règlement n° 1200-6 est en vigueur depuis le 27 décembre 2017.

**DONNÉ À SHERBROOKE, ce 8<sup>e</sup> jour de janvier 2018**

M<sup>e</sup> Isabelle Sauvé  
Greffière  
**Sherbrooke**  
sherbrooke.ca

**Carnet communautaire**

Acheminez votre message par courriel à [carnet@latribune.qc.ca](mailto:carnet@latribune.qc.ca)

Ou par télécopieur au **819 564-8098**

> Déjeuner de l'**Association des retraités fédéraux**, section des Cantons-de-l'Est, le lundi 8 janvier à 9 h, au restaurant Eggsquis, 3143, boul. de Portland, Sherbrooke. Info. : 819 829-1403.

> Assemblée des **Filles d'Isabelle**, cercle St-Louis #662, d'East Angus, le lundi 8 janvier à 19 h 30, au sous-sol de l'église St-Louis-de-France. N'oubliez pas d'apporter des denrées non périssables. Info. : Jacqueline Ponton, rédactrice, 819 832-2656.

> Le Club du **vitrail** Deauvillois reprend ses activités le lundi 8 janvier, de 9 h à 15 h Vous êtes invités à vous inscrire à cette date ainsi que les mardi et mercredi de 9 h à 15 h, au Centre communautaire Optimiste de Rock Forest, 6670, rue Emery-Fontaine.

> L'**artisanat La Ruche** ouvrira ses

portes le 9 janvier de 13 h à 16 h, à la salle paroissiale Nativité-de-Jésus, au 75, rue Morris à Sherbrooke. Vous pourrez vous inscrire aux ateliers de tissage, peinture (huile aquarelle ou acrylique), tricot, crochet et peinture sur bois ou tissus. Les cours débuteront la semaine suivante. Info. : 819 346-3624.

> Les **Amis de St-Benoît-du-Lac** vous invitent au déjeuner-causerie du jeudi 11 janvier à 9 h, au restaurant l'Omnibouffe, 680, rue Bowen Sud. Invité : Frère Pierre Loubier, m.s.b. Sujet : Les talents. Info. : 819 346-0019.

> Recrutement pour la chorale L'Étincelle. Début le jeudi 11 janvier à 13 h 30. Info. : Marie-Claire 819 566-8303.

> Le Club **FADOQ** de Rock Forest aura son 1er déjeuner de l'année, le 11 janvier. Réservation. : 819 864-6870 en après-midi. Bingo à 13 h 30 à notre local de la rue Emery Fontaine.

> **Café-partage** : « À la rencontre de la vie et de la foi. Guérir ou rester enfermé dans un système paralysant? » Venez partager sur ce thème biblique en compagnie de catéchètes le jeudi 18 janvier de 9 h 30 à 11 h 30 au sous-sol de l'église

Notre-Dame-du-Perpétuel-Secours, 905, rue de l'Ontario à Sherbrooke.

> Les lundis animés à **Famille Plus!** Venez vivre de beaux moments avec vos enfants de 5 ans et moins, tous les lundis de 9 h à 11 h. Jeux, histoires, bricolages, chansons et autres sont à l'horaire. Aucune réservation nécessaire. Info. : 819 822-0835.

> Vous êtes **nouvelle** à Sherbrooke ou vous sentez seule? Vous voulez apprendre le tricot ou le crochet dans un ambiance amicale? Tous les mardis de 13 h à 15 h, nous offrons des ateliers au centre communautaire du Coeur-Immaculé, salle307, 987, rue du Conseil. Pour renseignements : madame Jeanne-Mance Devost, 819 563-9475, du Cercle de fermières Marguerite-d'Youville.

> La **FADOQ East Angus** invite la population à ses soirées de danses en ligne et country, tous les vendredis soir à 20 h, à la salle des Chevaliers de Colomb, 143, rue St-Pierre. L'invitation est également lancée pour les cours de danse les mardis, à 18 h, pour les débutants et à 19 h 15 pour le groupe régulier, à la salle Pierre-Labrecque. Pour information, contactez Claire Godbout au 819 832-2652.

> Le club de rire **Le Rigoldon** invite la population à ses activités chaque samedi, de 10 h 30 à 11 h 45, au Centre Jean-Besré situé au 250, rue du Dépôt. Les animateurs sont bénévoles et les dons recueillis (5 \$ suggéré) permettent de payer le local. Les sommes supplémentaires sont remises à des organismes de bienfaisance de la région de Sherbrooke. On peut également s'abonner à la page Facebook de l'organisme. Information : Pierre Beaudoin au 819 570-3885.

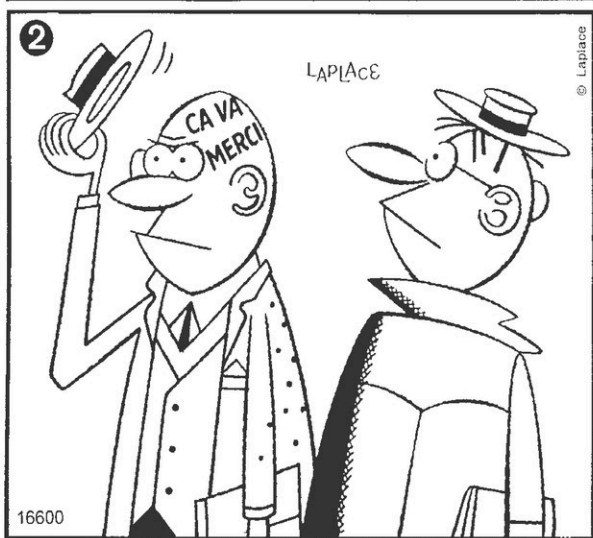
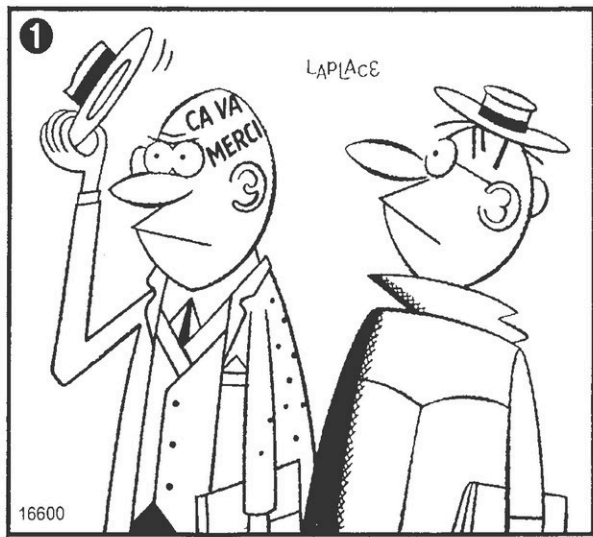
> Envie de faire des économies? **Commun'Action** Ste-Jeanne d'Arc ouvrira prochainement un projet de Groupe d'achats. L'objectif? Miser sur la force collective pour faciliter les achats et réduire les coûts reliés à l'alimentation et aux produits d'usages quotidiens. Nous recrutons présentement des membres organisateurs prêts à offrir quelques heures par mois pour mettre en place le projet. Nous avons plusieurs postes de disponibles, vous trouverez certainement une implication à votre image. Envie de participer ou pour passer une commande? Contactez Mariepier au 819 239-9444 ou écrivez-nous à [communaction.ga@gmail.com](mailto:communaction.ga@gmail.com)

**IN MEMORIAM**

**Veillez prendre note qu'il n'y a aucun avis de décès à publier dans notre édition d'aujourd'hui.**

**ÊTES-VOUS OBSERVATEUR?**

Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.



- 1 Forme des la bouche de l'homme de gauche. 2 Son point droit est plus maigre. 3 Son gilet est incomplet sous la cravate. 4 Révers de sa manche gauche indique. 5 Forme de l'oreille de l'homme de droite. 6 Les mèches sur le front de l'homme de droite. 7 Pointe du col de l'homme de droite. 8 Le sac de l'homme de droite est moins large.

**NOIUTOS**

**BEN**



**BLONDINETTE**



**HAGAR L'HORRIBLE**



## VOTRE HOROSCOPE



CAPRICORNE

## DU 22 DÉCEMBRE AU 20 JANVIER

Au carré de votre Signe, l'opposition Lune-Uranus offrira un début de semaine sûrement marqué d'une certaine effervescence, et dont le bilan ne sera pas banal. Si vous ne cachez rien aux autres et que vous ne modifiez pas à la dernière minute un arrangement pris au préalable, il n'y aura pas de nuage à l'horizon. Annoncez vos couleurs le plus rapidement possible.



VERSEAU

## DU 21 JANVIER AU 19 FÉVRIER

L'opposition Lune-Uranus propose un début de semaine qui pourrait être empreint de surprises! Les confrontations redoutées peuvent être évitées si vous y mettez de la bonne volonté. Et tandis que d'autres aspects du ciel magnifient votre capacité d'appréciation et votre niveau d'inspiration, les loisirs culturels et surtout votre petit côté visionnaire seront parfaitement indiqués.



POISSONS

## DU 20 FÉVRIER AU 20 MARS

Le cycle Lunaire en Balance pourrait faire ressortir votre côté dépensier. Il y a pourtant moyen de ne pas vous priver sans vous ruiner pour autant. Les achats impulsifs seront ceux que vous risqueriez de regretter. Vous pourrez vous permettre quelques folies pour autant que celles-ci soient mûrement réfléchies. Demandez peut-être à quelqu'un de vous accompagner pour vous surveiller...



BÉLIER

## DU 21 MARS AU 20 AVRIL

Qui achète le superflu vendra bientôt le nécessaire. En face d'Uranus en Bélier, la Lune en Balance pourrait vous donner envie de faire des dépenses impulsives et injustifiées. Il serait sage d'attendre un peu avant de faire une acquisition, histoire de vous assurer d'en avoir vraiment besoin. Car il y a aussi quatre astres en Capricorne, au carré de votre Signe... Ne versez pas d'huile sur le feu.



TAUREAU

## DU 21 AVRIL AU 20 MAI

Certains individus pourraient paraître instables sous une opposition Lune-Uranus, axe Balance-Bélier. Quoi qu'il en soit, les turbulences seront à l'ordre du jour, et il n'y aura pas grand-chose que vous pourrez faire pour tempérer le climat ambiant au delà de faire contrepoids en donnant un exemple de constance. Complicité possible avec quelqu'un qui perçoit les choses comme vous.



GÉMEAUX

## DU 21 MAI AU 21 JUIN

Étant donné que la Lune en Balance fait face à Uranus en Bélier, voici une semaine qui pourrait commencer avec une certaine agitation. Certes, il ne faudrait que peu de pression exercée de votre part pour faire avancer une affaire. En d'autres termes, le coup d'envoi d'une entreprise dépendra sans doute de votre bonne volonté et de la priorité que vous déciderez de lui accorder.



CANCER

## DU 22 JUIN AU 22 JUILLET

Le cycle de la Lune en Balance, face à Uranus en Bélier, vous réserve un début de semaine meublé d'échanges plutôt inattendus, et quelques tensions pourraient occuper l'avant-scène. Votre humour tombera à point afin de dénouer les frictions, et vous méritera la sympathie des gens que vous rencontrerez. Alors malgré un climat plus chaotique, faites-vous confiance et prenez les devants.



LION

## DU 23 JUILLET AU 23 AOÛT

Marqué par une opposition Lune-Uranus, ce début de semaine pourrait vous prendre par surprise. Une substitution pourrait vous amener à procéder différemment que de coutume, et face à tout changement, le principal adversaire se manifestera par le biais de vos propres insécurités. Les autres ne remettront pas vos aptitudes en question si vous ne vous permettez pas d'en douter vous-même.



VIERGE

## DU 24 AOÛT AU 22 SEPTEMBRE

Avec le cycle Lunaire en Balance qui ose affronter Uranus en Bélier, certaines personnes pourraient être tentées de dépasser les limites. Alors que les débordements seront possibles, on pourrait faire appel à votre sens de l'ordre pour rétablir le calme. Vos capacités d'analyse pourraient également éclairer la lanterne de quelqu'un qui s'apprête à prendre une décision importante.



BALANCE

## DU 23 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE

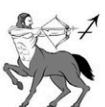
Le cycle de la Lune en Balance, qui s'oppose à Uranus, pourrait apporter un climat complexe susceptible de forcer la coexistence de tendances hétéroclites. Vu que les réponses à vos interrogations peuvent susciter davantage de questions, il serait imprudent de finaliser une entente aujourd'hui. Attendez qu'une affaire soit tirée au clair avant de prendre une décision définitive.



SCORPION

## DU 24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE

Une rencontre imprévue pourrait vous inciter à considérer d'autres alternatives et à modifier votre parcours. N'oubliez pas que la Lune en Balance qui fait face à Uranus risque d'éveiller votre impulsivité. Essayez de ne pas vous laisser influencer trop facilement. Souvenez-vous du plan d'action que vous aviez convoité initialement avant de changer votre idée...



SAGITTAIRE

## DU 23 NOVEMBRE AU 21 DÉCEMBRE

De ce qu'on ne croyait pas nécessaire, on a parfois affaire. Les aspects planétaires actuels et surtout Mercure en Sagittaire vous conseillent de ne fermer aucune porte pour le moment. L'opposition Lune-Uranus se veut volatile, et l'opportunité qui vous semblait inaccessible ne demeurera peut-être pas hors de portée très longtemps. Gardez toutes vos options ouvertes.

08-01-2018



Le conducteur du camion de propane a volontairement embouti l'enseigne de la station-service pour éviter une collision avec une automobile. — PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE, FRANCE FAUTEUX

## Un drame évité à Cookshire-Eaton

TOMMY BROCHU  
tbrochu@latribune.qc.ca

dans l'enseigne de la station-service Ultramar à l'intersection des routes 108 et 253.

**COOKSHIRE-EATON — Un drame a été évité de peu à Cookshire-Eaton, samedi matin. Vers 8 h 15, un camion transportant du propane a évité une collision avec une automobiliste et a terminé sa course**

Le copropriétaire du Dépanneur Voisin Ultramar de Cookshire-Eaton, Yves Martel, est soulagé par le dénouement de l'histoire qui aurait pu prendre une toute autre tournure. Finalement, personne

n'a été blessé sérieusement.

« Le conducteur du camion était un pompier volontaire. Il savait qu'il pouvait tuer les occupants du véhicule s'il leur rentrait dedans. Il a donc foncé dans le poteau publicitaire. Il n'y a pas eu de dégât, sauf le diesel du camion qui a coulé. S'il n'y avait pas eu la pancarte, le camion aurait pu toucher les pompes et ça aurait été pire », a-t-il expliqué en entrevue téléphonique.

La chute de l'enseigne a occasionné des dégâts évalués entre 8000 et 10 000 \$, selon le copropriétaire de la station-service.

## Une juge de l'Alberta s'excuse pour des propos controversés

La Presse canadienne

**CALGARY — Un doyen de l'Université de Calgary a annoncé qu'une juge s'est excusée à une classe d'étudiants de droit pour avoir fait des commentaires jugés offensants.**

Le doyen de l'école de droit, Ian Holloway, a affirmé que l'université avait reçu des plaintes sur des propos qu'a tenus la juge de la Cour du banc de la Reine, Kristine Eidsvik, lors d'une séance de questions-réponses sur la médiation judiciaire, qui auraient été « insensibles aux minorités raciales ».

Selon le service anglais de Radio-Canada, la juge Eidsvik aurait dit devant la classe, jeudi, qu'elle était mal à l'aise si elle entre dans une salle « remplie de gros individus noirs ». Elle aurait enchaîné en disant qu'elle était habituée d'être « dans une tour d'ivoire », loin des « racailles ».

M. Holloway a assuré que l'université s'était penchée sur le problème « immédiatement » et que la juge s'était excusée à la classe vendredi.

Le mot d'excuse a été transmis à La Presse canadienne par la Cour du banc de la Reine.

« Hier après-midi, en réponse à une question, j'ai fait une remarque sur la réaction initiale que j'ai eue en entrant dans la salle, et au moment où c'est sorti de ma bouche, j'ai réalisé que ce n'était pas approprié et que ce pourrait être considéré comme étant insensible aux minorités raciales », a déclaré Mme Eidsvik.

« Je ne suis pas ici ce matin pour tenter de justifier mon commentaire. J'ai eu tort et je m'excuse à vous tous pour l'avoir fait. Je veux exprimer mes regrets pour avoir dit quelque chose comme ça. Franchement, ça me rend malade », a-t-elle ajouté.

Kristine Eidsvik est la juge en résidence de l'université pour l'année scolaire 2017-2018.

Dans une déclaration, la Cour du banc de la Reine a reconnu que la réponse de la juge avait été « interprétée comme insensible aux minorités raciales ». La cour a ajouté qu'elle n'approuvait pas les commentaires de la juge et qu'elle prenait les inquiétudes exprimées par les étudiants très au sérieux.

## Un milliard pour deux gagnants au Powerball

**WASHINGTON — Deux Américains ont gagné à deux jours d'intervalle plus d'un milliard de dollars cumulés à la loterie Powerball, ont indiqué dimanche des responsables, soit apparemment le gain le plus important en un weekend dans l'histoire des États-Unis. Une personne du New Hampshire (nord-est) a gagné 560 millions de dollars tandis que deux jours auparavant un autre chanceux avait empoché 450 millions de dollars en Floride. Le billet gagnant dans le New Hampshire a été vendu à Merrimack, une petite ville de 25 000 habitants, selon des responsables de la loterie. Le billet gagnant en Floride a été vendu dans une épicerie dans la petite ville de Port Richey. Les identités des gagnants n'ont pas été dévoilées.**

AGENCE FRANCE-PRESSE

**Vous avez des infos?**

Écrivez-nous à  
redaction@latribune.qc.ca

Appelez-nous au  
819 564-5454

# Une île privée ne trouve pas preneur

ALY THOMSON  
La Presse canadienne

**HALIFAX — L'île privée impressionnante de 57 acres d'une famille américaine en Nouvelle-Écosse n'a toujours pas trouvé d'acheteur, huit ans après sa mise sur le marché et malgré une baisse de prix de 2,5 millions \$.**

Aujourd'hui, l'agente immobilière Mariana Cowan suggère d'autres usages pour l'île Kaulbach, qui comporte une maison de 11 000 pieds carrés et des plages de sable pour admirer la magnifique baie Mahone. Mme Cowan fait valoir que l'endroit pourrait constituer un « centre de villégiature, une base de retraite pour entreprises ou une charmante résidence secondaire ».

L'agente immobilière a inscrit la propriété l'automne dernier pour 7 millions \$, en baisse par rapport au montant d'abord enregistré de 9,5 millions \$ en 2010. La propriété a été retirée et remise sur le marché à plusieurs reprises depuis huit ans.

La demeure principale – construite par les actuels propriétaires il y a environ 12 ans et appelée « Osprey Nest » – compte 11 chambres à coucher, neuf salles



Malgré une réduction de prix de 2,5 M\$, une île privée en Nouvelle-Écosse ne trouve toujours pas d'acheteur. — PHOTO PC/HO-JARRELL WHISKEN

de bain et dix salles avec foyer, et se trouve à cinq minutes en bateau de l'arrière-pays.

La structure imposante sur deux étages en parement de bois gris et en bordures blanches contraste avec les étangs, les pelouses soignées et les arbres luxuriants sur la vaste propriété où on peut se déplacer sur des voitures de golf.

À l'intérieur, la chambre principale et la salle de séjour sont recouvertes de panneaux de bois de pin.

La bibliothèque comporte des murs de chêne et des vases orientaux, et une « salle téléphonique » adjacente permet aux invités de faire des appels privés.

« Toute la conception a été pensée pour donner un sentiment d'une demeure plus ancienne, pour y donner un aperçu historique. La menuiserie, le moulage – tout est fait pour donner l'impression qu'elle est centenaire », a souligné Mme Cowan.

SELON LE DÉPUTÉ CULLEN

# Les élus masculins doivent dénoncer le harcèlement

KRISTY KIRKUP  
La Presse canadienne

**OTTAWA — Les députés masculins doivent contribuer à amener un changement de culture sur la Colonne du Parlement et à lutter contre les inconduites sexuelles, a déclaré le député néo-démocrate Nathan Cullen.**

Selon lui, « l'écosystème » d'un parlement dans lequel se côtoient des employés, des lobbyistes et des élus, peut créer un espace où peuvent se brouiller vie personnelle et vie professionnelle. « On passe de longues heures loin de la maison, dit-il. L'environnement professionnel est net, mais il y a aussi les réceptions et des occasions qui permettent à des gens, volontairement ou pas, de causer du tort ou de mal comprendre une relation. Ça, je l'ai observé. »

La ministre de l'Environnement Catherine McKenna – qui s'est publiquement insurgée contre ceux qui la surnommaient « Climate Barbie » sur les sites internet – soutient que ces cas de harcèlement doivent être combattus au Parlement et en

tout milieu de travail. Selon elle, des mouvements comme #MoiAussi ne seront efficaces que s'ils sont appuyés par des gestes concrets.

La chef du Parti vert, Elizabeth May, estime qu'on pourra commencer à régler le problème lorsque les députés masculins dénonceront les comportements inacceptables dès qu'ils les connaîtront. « Si vous entendez quelque chose d'inapproprié au cours d'une réunion de votre caucus, dites-le à vos collègues masculins », conseille-t-elle.

« Changer cette culture et avoir des élus masculins qui comprendront vraiment que les féministes existent seront des pas importants. »

Le chef conservateur Andrew Scheer dit que le processus de plainte établi lors de la dernière législature évoluera au rythme des incidents. Quand il était président de la Chambre des communes, se souvient-il, les réformes recevaient un fort appui. « Les représentants de tous les partis politiques sont vraiment motivés à améliorer la situation. Ce n'était pas un débat partisan. C'était plutôt : "essayons de trouver quelque chose qui pourra fonctionner". »

## VOILÀ! VOTRE SOIRÉE DE TÉLÉVISION

0108	17 h 00	17 h 30	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30
SRC	Entrée principale	Silence, on joue!	Le Téléjournal		District 31	Lâcher prise	Ruptures		Les pays d'en haut		Le Téléjournal		Sports express / 23h05	Marina Orsini ▶
TVA	TVA nouvelles		TVA nouvelles	Le Tricheur	Spécial Bloopers	En tout cas	L'échappée / Au pied de l'escalier		Fugueuse / Trip de gang		TVA nouvelles	22h35 Denis Lévesque	23h35 2 filles	▶
V	Les Simpson	Coup de foudre	Un souper parfait	La guerre des clans	À LA RECHERCHE DU GOÛT PERDU (2016) avec Andrew W. Walker, Taylor Cole.				SEXE, MENSONGE ET MEURTRE (2016) avec Danso Gordon, Roselyn Sanchez.		Atomes crochus		NVL	
TQc	ChatPotté/ Takat	Salmigondis	Cochon dingue	Conseils de famille	Génial!	Ça vaut le coût	Point doc		Formule Diaz		Like-moi!	L'indice McSween	Belle et Bum	
CBC	Murdoch Mysteries		CBC News: Mont.	On the Money	Coronation Street	Coronation Street	Murdoch Mysteries / F.L.A.S.H.		Frankie Drake / Ties That Bind		CBC News: The National		CBC News: Mont.	Coronation Street
CTV-M	CTV News Montreal		CTV News Montreal		eTalk	Big Bang Theory	Lucifer / Vegas With Some Radish		Young Sheldon	Big Bang Theory	The Good Doctor Partie 1 de 2		CTV National News	News Montreal ▶
GBL-Q	Young & Restless	Global News		Global National	E.T. Canada	Ent. Tonight	The Wall / Victor and Evelyn		Chicago Med / Ties That Bind		The Brave / Desperate Measures		Global News	23h35 Colbert ▶
ABC	Judge Judy	Judge Judy	Local 22 News at 6	ABC World News	Local 22 News at 7	Inside Edition	The Bachelor		Young Sheldon	Superior Donuts	The Good Doctor Partie 1 de 2		Local News at 11	23h35 J. Kimmel ▶
CBS	Channel 3 News	Channel 3 News	Channel 3 News at Six		CBS Evening News	Ent. Tonight	Big Bang Theory	Kevin Can Wait			S.W.A.T. / Imposters / Eric Garcetti		Channel 3 News	23h35 Colbert ▶
FOX	Mom	Mom	Two and a Half	Two and a Half	Big Bang Theory	Big Bang Theory	Lucifer / Vegas With Some Radish		The Gifted / eXtreme measures		Local 44 News at 10 p.m.		Daily Mail TV	TMZ
NBC	NBC5 News	News at 5:00 p.m.	6pm News	NBC Nightly News	Jeopardy!	Wheel of Fortune	The Wall / Victor and Evelyn		Better Late Than Never		The Brave / Desperate Measures		NBC5 News @ 11	TonightShow ▶
PBS-P	Daniel Tiger	Curious George	BBC News America	Nightly Business	PBS NewsHour		Antiques Roadshow		Antiques Roadshow		Secrets of the Dead		BBC World News	Amanpour on PBS
ARTV	Les belles histoires / La solitude		Temps d'une paix	Temps d'une paix	Les grandes entrevues		ICI on chante / Les meilleurs moments		LNI: 40 ans d'impro / Michel Rivard, Patrice L'Ecuyer.		Défier la magie		La vie secrète de Marilyn Monroe	▶
CD	Panique sur la 401 / Aux antipodes		Douanes	Douanes	Guerre transports	Guerre enchères	Structures / Les grandes désertées		Phénomènes vus de l'espace		R.I.S. police scientifique		Craindre son voisin	
Cinépop	17h20 SALUT LES COUSINS! (1964) Elvis Presley.		18h50 À COMMU...		18h55 MONICA LA MITRAILLE (2004) avec Roy Dupuis, Patrick Huard.		LA FILLE DU MINEUR (1980) avec Tommy Lee Jones, Sissy Spacek.		23h05 SOUS TERRE (2011)		1h30			
Evasion	Vivre sous zéro / Fin de l'hiver		Bienvenue chez nous		99 envies d'Evasion / Lisbonne A		Une folle journée / Delhi		Hotel impossible		À vos risques et périls / Liverpool		Hotel impossible	
HI	Les armuriers	Les armuriers	Les a\$ de la brocante		Les a\$ de la brocante		Top 10 de l'Antiquité		Les a\$ de la brocante / Non, c'est non		A\$ de la brocante / Les chevaux volants		Béliveau / L'engagement	
MMA	La loi et l'ordre: Crimes sexuels		Bones / Histoire d'os		Le mentaliste / Les filles aux yeux noirs		Résurrection / Seconde vie		X-Files: Frontières / Métamorphoses		Younger	Amour, si affinités	Bones / Histoire d'os	
MP	MECHANTES ADOS (2004) Lindsay Lohan.		Buzz		Buzz		L'incroyable famille Kardashian		Lip Sync Battle	Lip Sync Battle	La trappe	La trappe	Célibataires et nus / Annie et Alexandre	
RDI	En direct		Le National	RDI économie	24/60		Les grands reportages		Le Téléjournal		RDI économie	Le National	Le National	24/60 ▶
S+	Scandale / Tel père, telle fille		NCIS: Los Angeles / Sous surveillance		Hawaii 5-0 / Malama ka Po'e		Les enquêtes du NCIS / Coup de froid		NCIS: Nouvelle-Orléans		NCIS: Los Angeles / La ruée vers l'or		Zoo / Retour en arrière	
SE	NITRO RUSH (2016)		18h10 L'AUTRE CÔTÉ DE NOVEMBRE (2016)		NOUS NE SOMMES PAS D'ICI (2017) Catherine Keener.		LE DERNIER JOUR DE MA VIE (2017) Zoey Deutch.		ALL EYEZ ON ME: L'HISTOIRE DE TUPAC SHAKUR...		22h55 Carte de visite		23h55 Conseils	▶
TFO	Minivers/ Miami!	Maxi / 17h45 Maxi	Amélie/ Où je dors	Top! / 18h45 Top!	Subito texto	Motel Monstre	Conseils de famille	Carte de visite						
TV5	Prendre sa place	17h50 Questions pour un champion	Journal France 2		Mixeur	Champions	Jeunesses hitlériennes: l'endoctrinement d'une nation		Ni dieu ni maître				Journal/ C à dire?!	Journal Afrique
VIE	Encan et flip au Texas		Vendre ou rénover? / Kim et Tyler		Bye-Bye Maison	Quoi ton plan?	Maigrir pour gagner: Le défi du Québec		Marié ou éliminé		Réno par le haut		Vendre ou rénover? / Kim et Tyler	
Zeste	Cauchemar en cuisine		Food Factory	Food Factory	Food Factory	Food Factory	Le cuisinier rebelle prend l'air		Bizarre appétit / Paris		Bizarre Appétit / Washington		L'addition SVP!	
Ztélé	Maripier!	Les Riders	Remorquage	Direct dans l'net	Les pires chauffards québécois		Star Trek: Discovery		Animal Kingdom		Arrow / En l'honneur de nos pères		Star Trek: Voyager	
RDS	Le 5 à 7		Hockey 360° (D)		25 ans d'émotions	Maurice Richard		Hors-jeu 2.0	L'antichambre (D)		Sports 30		25 ans d'émotions	
SPN	Tim & Sid (D)		Hockey Central		Plays of the Month	NBA Basketball / Raptors de Toronto c. Brooklyn Nets (D)					Sportsnet Central		Plays of the Month	NHL's Best
TSN	Pardon the Interruption (D)		College Football Championship Drive (D)		Football Pre-game	NCAA Football / Alabama c. Georgia - CFP National Championship (D)								
TVAS	Le TVA sports	#Lavoiedubé		Magazine LHJM	LNH Hockey / Blue Jackets de Columbus c. Maple Leafs de Toronto (D)				Dave Morissette en direct		Le TVA sports	Magazine LHJM	La question qui tue	
Disney	LeBricoleur	17h45 OKIDO	Roger, le héros	VillageDany	19h15 Chat Potté	19h40 Dinotrux	20h05 Dragons	Justin rêve	TTubbies	Jardin des rêves	TicketToC	Topsy et Tim	OKIDO	Zoboomafoo ▶
TTF	Mysticons	Hotel Transylvania	Les Simpson	TeenTitans	Scooby Doo	Bunnica	Têtes à Claques	Faut pas rêver	Les Simpson	Family Guy	American Dad	Grandes Gueules	Les Simpson	RobotChicken
VRAK	Smallville / Sacrifice		Med	2 filles fauchées	Jane l'Immaculée / Sans modération		Les 100 / Échos		Code F/G	Rencontrée	Teen Wolf / Les images fantômes		Les frères Scott / L'homme de nos rêves	

## > CARAMBOLAGES SUR LA 10



Une tempête de neige a causé deux carambolages sur l'autoroute 10 pendant l'après-midi du 15 mars 2017, le premier dans le secteur de Magog (notre photo), et le deuxième, plus petit, près d'Eastman. Entre 30 et 50 véhicules ont été impliqués dans le premier carambolage, mais la situation n'a fait aucun blessé grave malgré les nombreux dégâts matériels. —PHOTO SPECTRE MÉDIA, JESSICA GARNEAU

## > LA FIN D'UNE ÉPOQUE À LA RÉSIDENCE BELLEVUE



Peter Bourque est l'un des locataires des 54 chambres de la Résidence Bellevue qui ont dû déménager en 2017 alors que l'établissement a fermé ses portes après plus de 25 ans d'exploitation sur la rue King Est. L'installation de gicleurs dans le bâtiment, l'ajout de murs et de portes coupe-feu ainsi que le renouvellement du système d'alarme, des mesures demandées par le ministère de la Santé et des Services sociaux, ont alourdi la dette de l'entreprise qui n'a pas pu s'en remettre. —PHOTO SPECTRE MÉDIA, JESSICA GARNEAU

## > COUILLARD CHEZ SHERWEB



Le premier ministre Philippe Couillard a livré un plaidoyer en faveur de l'immigration en novembre, lors d'un arrêt chez SherWeb, une entreprise qui croît rapidement et qui peine à recruter de la main-d'œuvre. « Tout discours anti-immigration au Québec est un discours qui nuit à l'économie du Québec, qui nuit à la prospérité, notamment de nos régions », a-t-il dit.

—PHOTO SPECTRE MÉDIA, MAXIME PICARD

## > UNE 36<sup>E</sup> ÉDITION DE LA FÊTE DU LAC



La 36<sup>e</sup> édition de la Fête du Lac a permis aux Estriens de voir des musiciens comme Marc Dupré, Ziggy Marley, The Tea Party et Hedley sur la grande scène. Le Bistro SAQ a enregistré de son côté un taux de fréquentation presque record et les traditionnels feux d'artifice ont été populaires, pour un achalandage total de près de 200 000 visiteurs. Une tuile est toutefois tombée sur l'organisation à la toute fin de l'année, alors que la Ville a annoncé qu'elle lui retirait une aide de 75 000 \$. —PHOTO SPECTRE MÉDIA, JESSICA GARNEAU

## > SHERBLUES SOUS LA PLUIE



Le Sherblues & Folk 2017 comprenait plus de spectacles sur la rue Wellington que lors des années précédentes. La pluie a poussé certains amateurs de musique à rester à l'intérieur, mais Isabelle Perron, l'animatrice de la soirée du 7 juillet, avait quand même devant elle une imposante foule venue assister aux spectacles du Paul Deslauriers Band et de Quinn Sullivan. —PHOTO SPECTRE MÉDIA, MARIE-LOU BÉLAND

## > 5 NOUVEAUX BLINDÉS POUR LES HUSSARS



En 2017, le régiment de la réserve des Sherbrooke Hussars a reçu cinq véhicules de patrouille blindés tactiques, devenant ainsi le premier régiment de la réserve de l'armée canadienne à recevoir ces véhicules, alors que le ministère de la Défense en a commandé 500 à un producteur américain. Chaque blindé a coûté environ 2 M\$. —PHOTO SPECTRE MÉDIA, FRÉDÉRIC CÔTÉ

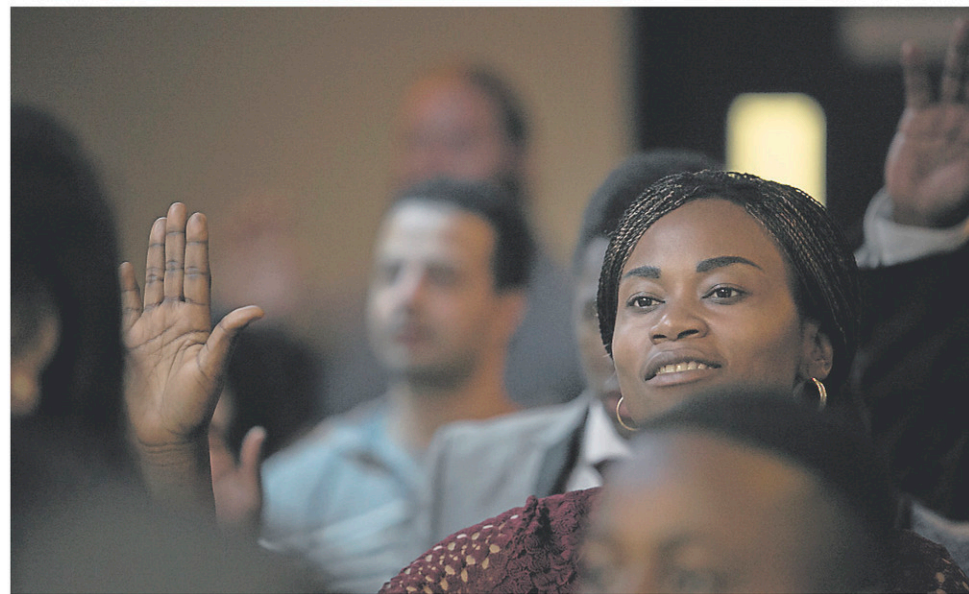
## › MAGNIFIQUE SEMAINE POUR FÉLIX AUGER-ALIASSIME



Le joueur de tennis Félix Auger-Aliassime a connu une magnifique semaine en mars 2017 à Sherbrooke, lors du tournoi Futures du tennis Subaru, dont il a remporté la finale. « C'est fort, les émotions que je ressens. J'ai déjà eu de bonnes performances avant, au Québec, mais de gagner un tournoi ici, devant ma famille, c'est incroyable. La foule a été formidable toute la semaine, c'était plein tous les soirs, et c'était plein à craquer aujourd'hui. Je ne pouvais pas demander mieux », avait lancé le joueur après sa victoire.

— PHOTO SPECTRE MÉDIA, MAXIME PICARD

## › DEVENIR CITOYEN D'UN PAYS DE 150 ANS



Le Palais des sports a accueilli une cérémonie spéciale de citoyenneté en octobre, organisée par Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada (IRCC), en collaboration avec la LHJMQ et la Banque CIBC, pour souligner le 150<sup>e</sup> anniversaire du Canada. Ce sont 20 nouveaux citoyens qui ont été officiellement accueillis au pays lors de cette cérémonie.



## › 12<sup>E</sup> SHAZAMFEST À BARNSTON

La 12<sup>e</sup> édition du Shazamfest, qui se déroule à Barnston-Ouest, a su divertir autant les petits que les grands en 2017. Musique, danse burlesque, spectacle de cirque... la programmation du festival était colorée, et les festivaliers venus de l'extérieur de l'Estrie pour y assister étaient nombreux.

— PHOTO SPECTRE MÉDIA, MAXIME PICARD

## › GERRY PLAMONDON AU PANTHÉON



Sept athlètes, deux bâtisseurs, deux événements et une équipe ont été intronisés en septembre dernier au Panthéon des Sports de Sherbrooke. Parmi ceux-ci figure Gérard « Gerry » Plamondon, dernier joueur encore vivant de l'édition des Canadiens de Montréal qui a remporté la Coupe Stanley en 1946. « C'est tout un honneur surtout avec tout le monde présent ici. J'espère me rendre à 100 ans », avait alors affirmé l'homme de 93 ans, qui suit encore assidûment les matchs des Canadiens.

— PHOTO SPECTRE MÉDIA, ANDRÉ VUILLEMIN

## › DUR DÉBUT D'ANNÉE À RICHMOND



L'année 2017 a commencé difficilement à Richmond alors que la résidence Le Riverain a brûlé le 4 janvier, jetant à la rue une vingtaine de personnes. L'établissement accueillait une clientèle à faibles revenus, et plusieurs des locataires étaient aux prises avec des problèmes de toxicomanie ou de santé mentale. Dans les jours qui ont suivi l'incendie, la communauté s'est mobilisée pour venir en aide aux sinistrés; les dons ont été si nombreux qu'ils ont dû être temporairement placés dans un entrepôt de la municipalité.

— PHOTO SPECTRE MÉDIA, JESSICA GARNEAU

## › VALAIRE EN RÉGION



Le groupe d'origine sherbrookoise Valaire est venu faire son tour dans la région au Théâtre Granada, en mars, mais aussi en été pendant la Fête du lac des Nations. Les membres du groupe se sont également produits avec leur projet parallèle Qualité Motel lors de Bouffe ton centro. La formation a lancé son plus récent disque, *Oobopop*, à l'automne 2016.

— PHOTO SPECTRE MÉDIA, JESSICA GARNEAU

# LIGUE NATIONALE DE HOCKEY

## ASSOCIATION DE L'EST

### SECTION ATLANTIQUE

	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
Tampa Bay	42	30	9	1	2	28	155	103	63	16-3-1-0	14-6-0-2	6-3-0-1	G-1
Boston	40	23	10	5	2	21	131	102	53	14-5-3-0	9-5-2-2	8-0-1-1	P-1
Toronto	43	25	16	1	1	21	141	124	52	13-6-0-0	12-10-1-1	5-4-1-0	G-2

### SECTION MÉTROPOLITAINE

	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
Washington	42	26	13	2	1	23	132	120	55	17-5-0-0	9-8-2-1	7-1-1-1	G-4
New Jersey	41	22	11	4	4	19	130	125	52	12-5-2-1	10-6-2-3	5-2-1-2	P-5
Columbus	43	24	16	0	3	19	118	119	51	15-7-0-0	9-9-0-3	4-4-0-2	G-1

### QUATRIÈME AS

	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
N.Y. Rangers	41	22	14	1	4	19	127	115	49	15-7-1-2	7-7-0-2	6-2-0-2	G-1
Pittsburgh	44	22	19	2	1	20	126	138	47	13-7-1-0	9-12-1-1	5-5-0-0	G-2
Caroline	41	19	14	5	3	16	115	126	46	10-4-3-1	9-10-2-2	6-3-1-0	P-1
Philadelphie	42	19	15	5	3	19	123	122	46	11-8-3-1	8-7-2-2	5-4-0-1	G-3
N.Y. Islanders	43	21	18	3	1	18	146	158	46	13-5-2-1	8-13-1-0	3-6-1-0	G-1
Detroit	41	17	17	6	1	14	112	127	41	10-7-5-1	7-10-1-0	6-4-0-0	P-1
Florida	41	17	18	3	3	15	113	133	40	10-6-1-2	7-12-2-1	5-4-0-1	P-3
<b>Montréal</b>	<b>42</b>	<b>18</b>	<b>20</b>	<b>3</b>	<b>1</b>	<b>16</b>	<b>108</b>	<b>129</b>	<b>40</b>	<b>11-8-3-0</b>	<b>7-12-0-1</b>	<b>4-6-0-0</b>	<b>G-2</b>
<b>Ottawa</b>	<b>40</b>	<b>14</b>	<b>17</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>13</b>	<b>111</b>	<b>138</b>	<b>37</b>	<b>9-7-2-3</b>	<b>5-10-2-2</b>	<b>4-4-1-1</b>	<b>G-2</b>
Buffalo	42	10	23	8	1	10	92	143	29	5-10-2-1	5-13-6-0	2-5-3-0	P-4

## ASSOCIATION DE L'OUEST

### SECTION CENTRALE

	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
Winnipeg	43	25	11	6	1	24	144	117	57	16-3-1-0	9-8-5-1	7-1-1-1	G-2
St. Louis	45	26	16	3	0	23	130	115	55	15-8-0-0	11-8-3-0	4-5-1-0	P-2
Nashville	41	24	11	2	4	21	129	113	54	12-4-0-2	12-7-2-2	4-4-1-1	G-1

### SECTION PACIFIQUE

	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
Vegas	40	28	10	0	2	26	141	112	58	17-2-0-1	11-8-0-1	9-1-0-0	G-1
Los Angeles	42	24	13	5	0	22	126	99	53	11-6-3-0	13-7-2-0	4-4-2-0	P-2
San Jose	40	21	13	4	2	19	110	106	48	12-6-1-1	9-7-3-1	4-3-2-1	P-3

### QUATRIÈME AS

	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
Dallas	43	24	16	2	1	21	132	118	51	16-5-1-0	8-11-1-1	6-2-2-0	G-2
Colorado	41	22	16	2	1	21	135	124	47	15-7-1-0	7-9-1-1	7-2-1-0	G-5
Minnesota	42	22	17	2	1	20	123	123	47	14-4-2-0	8-13-0-1	5-5-0-0	P-1
Anaheim	43	19	15	4	5	17	117	120	47	10-8-3-0	9-7-1-5	5-4-0-1	P-2
Chicago	41	20	15	5	1	20	125	114	46	11-6-2-0	9-9-3-1	5-4-1-0	G-1
Calgary	41	21	16	1	3	19	115	119	46	12-11-0-0	9-5-1-3	5-4-0-1	G-2
Edmonton	43	18	22	2	1	17	118	141	39	9-12-1-0	9-10-1-1	4-5-0-1	P-3
Vancouver	42	16	20	3	3	16	110	140	38	7-12-2-1	9-8-1-2	2-6-1-1	P-4
Arizona	43	10	27	4	2	9	98	150	26	5-13-1-1	5-14-3-1	3-6-0-1	P-1

## LNH

### Samedi 6 janvier

St. Louis 3 Philadelphie 6  
Edmonton 1 Dallas 5  
Vancouver 2 Toronto 3 (F)  
Caroline 1 Boston 7  
Tampa Bay 3 **Ottawa** 6  
N.Y. Rangers 2 Arizona 1 (F)  
Minnesota 2 Colorado 7  
Anaheim 2 Calgary 3  
Nashville 4 Los Angeles 3  
**Dimanche 7 janvier**  
Buffalo 1 Philadelphie 4  
New Jersey 4 N.Y. Islanders 5 (F)  
St. Louis 3 Washington 4 (P)  
Edmonton 1 Chicago 4  
San Jose 1 Winnipeg 4  
Floride 2 Columbus 3 (F)  
Vancouver 2 **Montréal** 5  
Tampa Bay 5 Detroit 2  
Boston 5 Pittsburgh 6 (P)  
N.Y. Rangers Vegas, 21h30.  
**Lundi 8 janvier**  
Columbus à Toronto, 19h.  
**Mardi 9 janvier**  
Winnipeg à Buffalo, 19h.  
Vancouver à Washington, 19h.  
Chicago à **Ottawa**, 19h30.  
Caroline à Tampa Bay, 19h30.  
Floride à St. Louis, 20h.  
Edmonton à Nashville, 20h.  
Calgary au Minnesota, 20h.  
**Mercredi 10 janvier**  
**Ottawa** à Toronto, 19h30.  
Minnesota à Chicago, 20h.  
**Jeudi 11 janvier**  
Columbus à Buffalo, 19h.  
Caroline à Washington, 19h.  
Calgary à Tampa Bay, 19h30.

### MARKQUEURS

NOTE: en date du 7 janvier.

	B	A	Pts
Kucherov, TB	26	32	58
Mackinnon, Col	18	34	52
Giroux, Phi	14	37	51
Tavares, NYI	22	28	50
Stankovs, TB	17	33	50
Bailey, NYI	12	38	50
Wheeler, Win	14	35	49
Voracek, Phi	8	41	49
McDavid, Edm	14	33	47
Gaudreau, Cal	13	33	46
Kessel, Pit	17	28	45
Kopitar, LA	17	27	44
Ovechkin, Was	26	17	43
Schenn, STL	17	25	42
Tarasenko, STL	17	24	41
Rantanen, Col	15	26	41
Seguin, Dal	21	19	40
Couturier, Phi	21	19	40
Stone, Ott	17	23	40
Kane, Chi	17	23	40
Crosby, Pit	15	25	40
Hall, NJ	14	26	40
Lee, NYI	24	15	39
Boeser, Van	22	17	39
Benn, Dal	17	22	39
Marchessault, Vegas	16	23	39
Malkin, Pit	15	24	39
Kuznetsov, Was	12	27	39
Klingberg, Dal	6	33	39
Radulov, Dal	16	22	38
Marchand, Bos	16	22	38
Pastrnak, Bos	16	22	38

# HOCKEY

## RENDEMENT - CANADIEN

NOTE: en date du 7 janvier.

	MJ	B	A	PTS
Galchenyuk	41	9	13	22
Pacioretty	41	9	13	22
Gallagher	41	15	6	21
Danault	41	7	14	21
Shaw	41	10	9	19
Drouin	36	5	13	18
Weber	26	6	10	16
Plekanec	41	4	12	16
Byron	41	10	5	15
Hudon	38	4	11	15
Petry	41	4	10	14
Benn	40	4	6	10
Carr	14	3	7	10
Deslauriers	21	4	3	7
Morrow	25	3	4	7
Froese	20	1	6	7
Lehkonen	25	2	4	6
Alzner	41	0	5	5
De La Rose	22	1	3	4
Mele	27	0	4	4
Schlernko	14	0	1	1
Niemi	9	0	1	1
Price	28	0	0	0
Jerabek	15	0	0	0
McCarron	8	0	0	0
Lindgren	8	0	0	0
Hemsky	7	0	0	0
Cracknell	5	0	0	0
Lernout	3	0	0	0

## GARDIENS

	V	D	DDP	Ba	JB	Moy	%Arr.
Price	1314	2	78	1	2,92	,910	
Niemi	0	5	1	29	0	4,85	,865

## LHJAAAQ

### SECTION MARTIN ST-LOUIS

	MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
Longueuil	32	27	3	2	0	161	72	56
Granby	33	22	7	3	1	150	94	46
Valleyfield	32	18	12	1	1	134	111	38
Chambly	35	13	19	2	0	137	172	28
St-Lazare	35	8	22	4	1	96	157	21
Princeville	31	8	22	1	0	97	179	17

### SECTION ALEXANDRE BURROWS

	MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
Terrebonne	33	29	4	0	0	250	92	58
St-Jérôme	35	24	9	2	0	176	123	50
Gatineau	36	21	11	3	1	159	153	46
Montréal-Est	35	17	15	3	0	141	153	37
St-Gabriel	34	12	20	2	0	132	181	26
Montréal-Nord	33	3	29	1	0	71	217	7

### Vendredi 5 janvier

St-Jérôme 6 Montréal-Nord 2  
St-Lazare 2 Longueuil 7  
Princeville à Granby, remis.  
Terrebonne 10 St-Gabriel 1

### Samedi 6 janvier

Gatineau 4 Montréal-Est 6  
Valleyfield 4 St-Lazare 2  
Montréal-Nord 5 Princeville 3

### Dimanche 7 janvier

St-Gabriel 1 Montréal-Est 4  
Granby 6 Chambly 2  
Terrebonne1 St-Jérôme 4

## RENDEMENT - SÉNATEURS

NOTE: en date du 7 janvier.

	MJ	B	A	PTS
Stone	40	17	23	40
Karlsson	35	3	27	30
Hoffman	40	10	18	28
Brassard	40	11	16	27
Duchene	40	10	10	20
Dzingel	40	13	4	17
Ryan	31	5	12	17
Pageau	40	6	9	15
Pyatt	40	4	10	14
Phaneuf	38	3	10	13
Thompson	39	4	7	11
Smith	26	3	6	9
Ceci	40	5	3	8
Wideman	16	3	5	8
Chabot	21	2	6	8
Burrows	39	3	3	6
Didomenico	13	3	6	6
Oduya	37	2	4	6
Borowiecki	12	2	1	3

# Les Saints résistent à la poussée des Panthers

The Associated Press

**NOUVELLE-ORLÉANS — Drew Brees a amassé des gains aériens de 376 verges en plus de lancer deux passes de touché et les Saints de La Nouvelle-Orléans ont tenu le fort pour vaincre les Panthers de la Caroline 31-26, dimanche, au premier tour éliminatoire de l'Association nationale.**

Les Panthers, qui tentaient de couronner leur remontée alors qu'il ne restait que 58 secondes au quatrième quart alors qu'ils étaient à la ligne de 26 des Saints, ont écopé d'une pénalité lorsque Cam Newton s'est débarrassé du ballon dans la pochette protectrice. Cette pénalité a forcé l'unité offensive à reculer de 10 verges au moment où il ne restait que 22 secondes au tableau indicateur.

Après une passe incomplète dans la zone des buts lors du troisième essai, Vonn Bell a réussi un sac du quart aux dépens de Newton, assurant la victoire aux Saints (12-5). Il



Alvin Kamara (41) des Saints célèbre avec Mark Ingram (22) après avoir marqué un touché.

— PHOTO THE ASSOCIATED PRESS, BILL FEIG

s'agissait de leur première victoire en séries depuis les quatre dernières saisons.

Brees a repéré Ted Ginn et Josh Hill pour des majeurs 80 et neuf verges respectivement. Zach Line a inscrit le troisième touché grâce à une course d'une seule verge. Alvin Kamara a complété le quatrième touché des Saints avec une course de deux verges.

Thomas a capté huit passes pour des gains de 131 verges, dans un match où les Saints ont dû compenser avec des gains aériens pour leurs erreurs au sol.

Aidé par la présence de Greg Olsen — qui n'a pas disputé les deux dernières rencontres de l'équipe — Newton a mené à plusieurs reprises les Panthers dans le territoire des Saints. Les hommes de Ron Rivera ont cependant stagné à quatre reprises à l'intérieur de la ligne de 25 et ont dû se contenter de bottés de placement sur ces séquences, dont un a étonnamment été raté par Graham Gano.

# Les Jaguars remportent un match erratique

The Associated Press

**JACKSONVILLE, Floride — Blake Bortles a orchestré une seule bonne séquence offensive dans tout le match et la défensive des Jaguars de Jacksonville a permis à l'équipe de vaincre les Bills de Buffalo 10-3, dimanche, au premier tour éliminatoire de l'Association Américaine.**

À leur première apparition en séries depuis 2008, les Jaguars ont maintenant rendez-vous avec les Steelers à Pittsburgh, la semaine prochaine. Il s'agira d'une reprise de la cinquième semaine d'activités. Le quart des Steelers Ben Roethlisberger avait lancé cinq interceptions et les Jaguars avaient triomphé 30-9.

Les Bills rentreront à domicile après avoir mis fin à la plus longue disette sans faire les séries des sports professionnels nord-américains. Ils n'avaient pas pris part aux éliminatoires depuis 1999.

Bortles est une des raisons pourquoi les Jaguars ont gagné cet affrontement, mais aussi une des raisons pourquoi la rencontre a été aussi serrée.

Bortles a été imprécis pendant la majorité de la journée, lançant des passes trop courtes et trop longues, mais il a récolté 88 verges au sol. Il s'est défait de la pression des Bills et est allé chercher un long

premier essai après avoir échappé le ballon.

« Nous n'avons pas été à notre mieux. Nous avons effectué quelques mauvais jeux et des gestes stupides, mais nous avons trouvé une façon de l'emporter et c'est tout ce qui compte », a indiqué Bortles.

Le quart des Jaguars a complété 12 de ses 23 passes pour des gains aériens de 87 verges et un touché. Sa passe de touché au demi inséré Ben Koyack, tard au troisième quart, s'est avérée sa meilleure tentative de la partie. Il s'agissait aussi d'un jeu risqué, en quatrième essai et les buts à la ligne de un.



Le quart de Jaguars de Jacksonville Blake Bortles a mené son équipe à une victoire de 10-3 sur les Bills de Buffalo.

— PHOTO THE ASSOCIATED PRESS, PHELAN M. EBENHACK

# Matt Ryan mène les Falcons à la victoire

The Associated Press

**LOS ANGELES — Matt Ryan et les Falcons d'Atlanta ont montré aux Rams de Los Angeles tout leur calme en séries.**

Ryan a amassé 218 verges par la voie des airs et a rejoint Julio Jones pour un important touché de huit verges et les Falcons ont vaincu les Rams 26-13, samedi soir, lors du premier tour éliminatoire de l'Association Nationale.

Devonta Freeman a inscrit un touché au sol et Matt Bryant a ajouté quatre placements pour les Falcons, qui ont gâché le premier match en séries en 13 ans des Rams tout en leur montrant le calme qui leur avait permis de se rendre jusqu'au Super Bowl, l'an dernier.

« Cette partie ressemble à notre saison, c'est à dire difficile, a exprimé Ryan. Il a fallu puiser dans les dernières ressources. Notre défensive a très bien joué et nous avons utilisé le jeu au sol en attaque. Les joueurs de ligne ont tout donné et en deuxième demie, nous avons pu établir notre rythme. Je suis très fier de cette victoire. »

Les Falcons n'ont jamais tiré de l'arrière au Coliseum et ils auront maintenant rendez-vous avec les Eagles, à Philadelphie, le 13 janvier.

Le receveur éloigné des Falcons Julio Jones capte le ballon avant de franchir la ligne des buts pour le deuxième touché de son équipe.

— PHOTO THE ASSOCIATED PRESS, KELVIN KUO

« Peu importe où nous allons, nous nous y rendrons. C'est la partie la plus excitante des séries », a fait valoir Ryan.

Jones a capté neuf ballons pour des gains de 94 verges et l'attaque des Falcons a écopé plusieurs minutes au cadran en plus de dominer la position sur le terrain. Ils ont pris les devants 13-0 après avoir profité de deux revirements du spécialiste des retours de botté des Rams, Pharoh Cooper.

La défensive des Falcons a aussi fait son travail, tenant en échec l'attaque la plus prolifique de la NFL en plus de hâter Jared Goff pendant toute la soirée. Le jeune quart des Rams a complété 24 de ses 45 passes à sa première apparition en séries.

« Nous savions que ça allait prendre un effort pendant quatre quarts, a déclaré le second des Falcons Deion Jones. Tous les joueurs étaient prêts à se battre jusqu'au bout et c'était magnifique. »



# Remontée victorieuse des Titans

The Associated Press

**KANSAS CITY, Mo. — Marcus Mariota a aidé son équipe à inscrire trois touchés en deuxième demie et les Titans du Tennessee ont effacé un retard de 18 points pour battre les Chiefs de Kansas City 22-21, samedi.**

Mariota a lancé deux passes de touché, dont une à lui-même, et pour 205 verges pour mener les Titans vers une première victoire en séries en 14 ans. Le jeune quart a repéré Eric Decker pour un majeur de 22 verges qui donnait les devants aux Titans alors qu'il restait un peu plus de six minutes au match.

« C'est très spécial, a affirmé Mariota. Je fais partie d'une grande équipe. C'est un groupe de joueurs qui croient en chacun d'entre eux et c'est quelque chose de spécial à vivre. J'ai hâte à la semaine prochaine. »

Les Titans se mesureront aux Patriots de la Nouvelle-Angleterre ou aux Steelers de Pittsburgh.

Derrick Henry a récolté 156 verges au sol et un touché pour les Titans, dont la défensive n'a alloué aucun point à Alex Smith et les Chiefs lors de la deuxième demie.

Pour les Chiefs, il s'agit d'une autre défaite difficile à digérer. Ils n'ont pas gagné un match éliminatoire à domicile depuis janvier 1994.

« Je suis sous le choc, a mentionné Smith.

Le changement de direction de la mi-temps au dernier sifflet, c'est définitivement un choc. Je ne crois pas que nous avons joué au niveau auquel nous sommes capables et c'est décevant. »

Smith a obtenu 264 verges par les airs et il a lancé deux passes de touché. La majorité de ses gains sont survenus en première demie et il n'a pas été en mesure de maintenir le rythme par la suite. Les Chiefs faisaient face à un quatrième essai et neuf verges en fin de partie, mais la passe de Smith n'a pas été maîtrisée.

Alors que les Titans tentaient d'écouler les dernières secondes de la rencontre, Henry

a échappé le ballon à la suite d'une course. Le second des Chiefs Derrick Johnson a saisi l'objet et l'a ramené jusque dans la zone des buts, mais une reprise vidéo a montré que Henry avait été plaqué avant de perdre le ballon.



Même surveillé de très près, Eric Decker accepte une passe de 22 verges bonne pour un touché dans la victoire des Titans du Tennessee sur les Chiefs de Kansas City. — PHOTO AP

## GRAND PRIX SKI-DOO DE VALCOURT

# Les organisateurs ravis par le froid

TOMMY BROCHU

tbrochu@latribune.qc.ca

**VALCOURT** — Le froid polaire des dernières semaines n'a pas fait que des malheureux. Les organisateurs du Grand Prix Ski-Doo de Valcourt ont profité de la très basse température pour tracer le circuit glacé.

Le responsable des communications, Jean-Nicolas Perron, estime que le froid, mélangé à la capacité de commencer les préparatifs plus tôt, donne une avance d'une dizaine de jours à la préparation du Grand Prix. « On fait un peu classe à part, mais on aime le froid. Ça nous donne de l'avance dans notre calendrier. Quand les conditions sont idéales, on fait un pouce de glace par jour sur l'ovale. Habituellement, ça nous prend entre 15 et 18 jours. Cette année, on a commencé le 30 décembre et on avait déjà huit pouces le 6 décembre », affirme-t-il, réjoui.

Par contre, pas question de relâcher malgré l'avance. En cas



Le froid polaire des dernières semaines est apprécié par les organisateurs du Grand Prix Ski-Doo de Valcourt. Ceux-ci disent avoir une dizaine de jours d'avance sur leur calendrier de préparation. — PHOTO LA TRIBUNE, ARCHIVES, MAXIME PICARD

de temps chaud, la glace pourra rester épaisse même si celle-ci

commence à fondre. « S'il y a un redoux, ça nous stresse beaucoup

moins. Si l'on a déjà atteint notre objectif, tout ce qu'on fait de plus,

c'est du bonus. Si ça fond, c'est moins grave », explique Jean-Nicolas Perron.

Malheureusement, le froid n'a pas que de bonnes vertus pour le Grand Prix Ski-Doo de Valcourt. « Travailler avec de l'eau lorsque la température ressentie est de  $-35$  degrés, ce n'est jamais agréable, indique M. Perron. On a des pompes qui partent du lac. Elle sert à remplir la citerne. On se croise les doigts, mais tout va bien cette année du côté de la tuyauterie. »

Le temps doux n'effraie pas les organisateurs du Grand Prix. « Il y a deux ans, on était presque rendus au gazon à la mi-janvier, car il avait plu. L'événement n'a jamais été annulé à cause de la pluie », rappelle M. Perron.

Au total, la piste a une largeur d'entre 15 et 26 mètres et une longueur de 805 mètres. Les bénévoles se relaient afin de glacer la piste à l'aide d'une grosse citerne. 12 pouces de glaces sont nécessaires afin d'assurer la tenue de l'événement, mais 18 pouces sont nécessaires pour la réussite de l'activité.

3<sup>E</sup> AU TOUR DE SKI

## Harvey obtient une 2<sup>e</sup> médaille de bronze de suite

La Presse canadienne

**VAL DI FIEMME, Italie** — Alex Harvey a ajouté un autre exploit à son illustre feuille de route qui compte déjà un titre de champion du monde.

Le Québécois âgé de 29 ans a décroché dimanche une deuxième médaille de bronze de suite lors de la poursuite de 9 kilomètres, qui comptait pour la dernière des sept étapes du Tour de ski, une épreuve comptabilisée au classement de la Coupe du monde de ski de fond.

Harvey, de Saint-Ferréol-les-Neiges, a complété la course en 30 minutes et 22,7 secondes, ce qui lui a permis de gagner un rang au classement cumulé du Tour de ski et de le terminer sur la troisième marche du podium. Il est ainsi devenu le premier fondeur non européen à se retrouver sur le podium au classement cumulé du Tour de ski.

La poursuite de 9 km a été remportée par le Suisse Dario Cologna en 28:52,1, soit 1:26,5 de moins que le Norvégien Martin Johnsrud Sundby. Harvey a suivi à moins de quatre secondes derrière.

Cologna a donc remporté le Tour

de ski en vertu d'un temps total de 2:49:29,8, devant Sundby et Harvey.

« Sur papier, ce n'est pas aussi important qu'un titre aux Championnats du monde, mais en termes de satisfaction personnelle, c'est le plus grand exploit de ma carrière, a-t-il déclaré après avoir enregistré le sixième meilleur temps de la dernière ascension de l'Alpe Cermis. Je suis très satisfait d'avoir offert des performances constantes pendant 10 jours, sans jamais avoir véritablement connu une baisse de régime marquée. »

Le détenteur du troisième rang avant la dernière étape du Tour de ski, le Russe Sergey Ustiugov, a été contraint de se retirer avant le départ en raison d'une blessure.

L'intervention chirurgicale s'est révélée payante

L'exploit est d'autant plus spectaculaire que Harvey avait été contraint de se retirer de la dernière étape du Tour de ski quatre années de suite en raison d'un problème de circulation sanguine dans ses jambes qui l'empêchait de pouvoir s'attaquer à la célèbre Alpe Cermis. Une intervention chirurgicale a réglé le problème et mis la table pour ce moment historique.

« C'était très important pour moi de connaître une bonne performance ici en raison des problèmes que j'ai eus avec mes jambes, a-t-il raconté. Cette ascension est cruciale si tu veux finir sur le podium. Je n'ai jamais pu performer à la hauteur de mes attentes ici. Je n'ai jamais cessé de travailler afin de m'améliorer, et aujourd'hui ç'a cliqué. »

Le meilleur résultat précédent de Harvey au Tour de ski fut une cinquième place en 2016. Son compatriote, Devon Kershaw, avait fini quatrième en 2012.

« C'est une sensation incroyable. C'est un podium pour toute l'équipe canadienne, s'est exclamé le principal intéressé. Devon (Kershaw), Lenny (Valjas), Ivan (Babikov) et moi-même avons tous connu beaucoup de succès au Tour de ski au fil des ans, mais il nous en manquait toujours un peu au cumulatif. J'ai toujours quitté le Tour de ski avec une certaine amertume parce que nous savions que nous étions bons, mais pas suffisamment bons. L'un d'entre nous passait toujours près du podium, sans y accéder. Je suis heureux d'avoir enfin pu l'atteindre. »



Alex Harvey est devenu dimanche le premier non européen à terminer sur le podium du Tour de ski grâce notamment à une deuxième médaille de bronze consécutive lors de la poursuite de 9 km. — PHOTO THE ASSOCIATED PRESS, ANDREA SOLERO

# Des Cantonniers dominants

JEAN-GUY RANCOURT  
jrancourt@latribune.qc.ca

**MAGOG** — Disputant leur premier match de l'année 2018, les Cantonniers de Magog ont repris là où ils avaient laissé en 2017 en signant une victoire sur une patinoire étrangère. Les Magogois ont envahi le domicile du Phénix du collège Esther-Blondin tel un rouleau compresseur en route vers une victoire convaincante de 6-1.

Force est d'admettre que les troupes de Félix Potvin n'ont jamais été ennuyés par leur longue période d'inactivités de trois semaines. Le Phénix, qui avait disputé un match vendredi, ne s'attendait probablement à un départ canon de la part des Cantonniers qui ont enfilé trois buts sans réplique dans les 13 premières minutes.

Charles Beaudoin (encore lui) a causé les plus sérieux dégâts à la défensive du Phénix avec deux buts, ce qui lui en fait maintenant 21 cette saison. Son deuxième but a été inscrit alors que les Magogois se défendaient à court d'un homme. À ses cinq dernières parties, le jeune attaquant de 15 ans a connu quatre soirées de deux buts.

Les locaux ont connu un petit regain de vie en sautant sur la glace pour la deuxième période et Stéphane Huard en a profité pour déjouer le vétéran Rémi Poirier.

Or, avant que cet engagement ne prenne fin, la riposte des Cantonniers a été fatale pour le Phénix quand Gabriel Fontaine a fait bouger les cordages du filet à deux reprises pour porter la marque 5-1 en faveur des détenteurs du premier rang de la section Tacks.

Le défenseur Loic Bergeron a scellé l'issue du match au troisième engagement en marquant le sixième but des Cantonniers.

Zachary Cadorette, qui a disputé un fort match pour les Magogois,



Charles Beaudoin a porté son total de but cette saison à 21 en déjouant deux fois le gardien du Phénix du Collège Esther-Blondin dans une victoire de 6-1 des Cantonniers, dimanche à Saint-Jacques. — PHOTO LA TRIBUNE, ARCHIVES MAXIME PICARD

et Simon Pinard ont fourni chacun deux passes.

## EN MISSION

Cette victoire était la troisième d'affilée des Cantonniers, mais l'entraîneur Félix Potvin avait surtout le goût de parler de la performance de ses adolescents. « Les gars étaient vraiment en mission. Ils ont entrepris le match en force et n'ont jamais diminué le tempo. Ils ont pris de bonnes décisions tout

au long de la partie. Cinq de nos six buts l'ont été à égalité numérique. C'est toujours intéressant de voir ça, car dans les séries c'est le jeu à cinq contre cinq qui peut tirer une équipe », affirme Potvin.

Dans un autre ordre d'idées, précisons que le match de vendredi contre l'Intrépide de Gatineau n'a pas eu lieu en raison du mauvais temps. Ce match sera repris le dimanche 4 février à l'aréna de Magog.

## CHAMPIONNAT MONDIAL DE HOCKEY JUNIOR

# Zachar a aimé son expérience

TOMMY BROCHU  
tbrochu@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — L'attaquant du Phénix de Sherbrooke Marek Zachar est satisfait de son parcours au Championnat mondial junior 2018, qui était présenté à Buffalo durant le temps des fêtes. Le petit ailier gauche, capitaine de la République tchèque, a aidé son pays à se rendre jusqu'à la finale pour la médaille de bronze, remportée par l'équipe américaine.

« C'était une belle expérience, indique Marek Zachar. Le tournoi était amusant. J'étais avec mes amis de mon pays, ça faisait du bien de les revoir. Je pense que ça a été l'une des plus belles expériences de ma vie », a-t-il poursuivi durant une entrevue téléphonique accordée à *La Tribune*.

Éliminer la Finlande par la marque de 4 à 3 en tirs de barrage lors des quarts de finale a été l'événement le plus marquant pour Zachar. Par contre, les Tchèques sont revenus rapidement sur terre, se faisant battre coup sur coup 7 à 2 par le Canada et 9 à 3 par les États-Unis. « Le sentiment était incroyable lorsqu'on a battu la Finlande. Contre les États-Unis, la partie a été difficile. Nous avons

eu quelques pénalités, et ils en ont profité en avantage numérique. C'est ce qui a causé notre défaite », analyse-t-il.

Le Championnat mondial junior aura apporté beaucoup à Marek Zachar. « J'ai pris beaucoup d'expérience dans ce tournoi. J'ai appris du groupe de bons joueurs qu'on était. Je pense que je ne peux qu'être un meilleur joueur. De plus, je suis fier des statistiques que j'ai accumulées », indique l'attaquant de 5 pieds et 9 pouces qui a inscrit un but en plus d'accumuler deux passes durant les sept matchs du tournoi.

Zachar n'a pas oublié les Sherbrookoises durant son passage à Buffalo. Celui-ci a senti l'appui des Estriens. « Durant le tournoi, je me sentais appuyé par les Sherbrookoises. Mes coéquipiers, les entraîneurs et Jocelyn Thibault du Phénix m'ont souhaité bonne chance. Les partisans, eux, me suivaient sur Facebook et Instagram en me souhaitant bonne chance », se réjouit le numéro 69 du Phénix.

Pour la suite, Marek Zachar aimerait remporter le plus de matchs possible avec le Phénix de Sherbrooke afin d'être prêt pour les séries éliminatoires de la Ligue de hockey junior majeur du Québec.



Marek Zachar a passé les dernières semaines avec l'équipe de la République tchèque qui a réussi à se tailler une place dans le carré d'as du Championnat mondial de hockey junior pour la première fois depuis 2005. — PHOTO LA TRIBUNE, ARCHIVES, FRÉDÉRIC CÔTÉ

## LA LHJMQ EN BREF

### Voltigeurs 2 Huskies 1 (F)

Xavier Simoneau et Cédric Desruisseaux ont marqué en tirs de barrage et les Voltigeurs de Drummondville ont vaincu les Huskies de Rouyn-Noranda 2-1. Après un premier arrêt du gardien des Huskies Samuel Harvey, Simoneau est Desruisseaux ont touché la cible pendant qu'Olivier Rodrigue fermait la porte.

### Remparts 3 Saguenéens 4 (P)

Kevin Klima a enfilé l'aiguille dès la 18<sup>e</sup> seconde de la prolongation et les Saguenéens de Chicoutimi ont battu les Remparts de Québec 4-3. Klima a accepté une passe de Jérémy Groleau avant de tromper la vigilance de Dereck Baribeau. En retard 3-1 en troisième période, les Saguenéens ont créé l'égalité grâce à deux buts de Jérémy Fortin.

### Olympiques 1 Foreurs 3

Ivan Kozlov a inscrit le but vainqueur à 6:34 du troisième engagement et les Foreurs de Val-d'Or ont battu les Olympiques de Gatineau au compte de 3-1. Kozlov et Nicolas Ouellet ont tous les deux amassé un but et une aide pour les Foreurs, qui ont rebondi après avoir subi une raclée de 11-3 contre les Voltigeurs, samedi. **LA PRESSE CANADIENNE**

# Victoire à l'arrachée

**TOMMY BROCHU**  
tbrochu@latribune.qc.ca

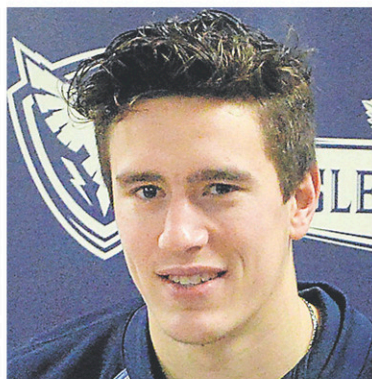
**SHERBROOKE** — Le Phoenix de Sherbrooke a retrouvé le chemin de la victoire, dimanche. Après avoir perdu trois matchs consécutifs, les hommes de Stéphane Julien ont défaits les Tigres de Victoriaville par la marque de 2 à 1 en prolongation dans un match des plus serrés.

L'entraîneur-chef du Phoenix, Stéphane Julien, a salué la performance de sa troupe. « On a joué un bon match. Dès le départ, j'ai senti que les gars étaient dedans. C'était comme un match de séries. Les deux gardiens ont connu une partie exceptionnelle. Nous sommes bien sortis contre l'une des meilleures équipes de la ligue », a-t-il commenté lors d'une entrevue téléphonique.

Après une période sans but, ce sont les Tigres qui ont noirci la feuille de pointage les premiers. Profitant d'un quatre contre trois, Félix Lauzon, bien posté devant le filet, a profité d'un retour de lancer accordé par Reilly Pickard pour donner l'avance à son équipe.

Les Sherbrookoïses ont riposté quatre minutes plus tard. Profitant d'un avantage numérique, Nicolas Poulin, bien placé au haut des cercles, a eu tout le temps au monde pour décocher un bon tir des poignets, déjouant ainsi Étienne Montpetit.

« Ça faisait huit matchs qu'on n'avait pas compté en avantage numérique, rappelle Julien. C'est notre point négatif depuis quelques matchs. Ce n'est pas une question de structure, mais une question de confiance », poursuit le manitou des Oiseaux.



Nicolas Poulin a marqué les deux buts du Phoenix et il a mérité la troisième étoile de la rencontre. — PHOTO LA TRIBUNE, ARCHIVES, MAXIME PICARD

Après une troisième période sans histoire, Nicolas Poulin a compté son deuxième but du match en prolongation, donnant ainsi la victoire à son équipe. Le numéro 26 des Oiseaux a soutiré la rondelle au défenseur Dominic Cormier et a logé la rondelle dans le haut du filet, mettant ainsi fin à la séquence de défaites.

Il s'agit donc de la première victoire de Reilly Pickard en tant que membre du Phoenix de Sherbrooke. « Il a été extraordinaire. Quand tu joues contre des joueurs dangereux comme Abramov, il faut faire les arrêts au bon moment. Il l'a fait. Les joueurs aussi se sont impliqués défensivement. C'est du positif », analyse Stéphane Julien.

Les Sherbrookoïses ont également pu compter sur le retour de Marek Zachar, après son passage au Championnat du monde junior.

Le Phoenix sera de retour sur glace vendredi quand il croisera le fer avec les Huskies de Rouyn-Noranda sur le coup de 19 h au Palais des sports de Sherbrooke.

	<b>2</b>
	<b>1<sup>(P)</sup></b>
<b>LES ÉTOILES DU MATCH</b>	
<b>1.</b>	
REILLY PICKARD (S)	
<b>2.</b>	
ÉTIENNE MONTPETIT (V)	
<b>3.</b>	
NICOLAS POULIN (S)	
Première période Aucun but.	

Pénalité(s) — Lafrance Victoriaville 5:16.  
Deuxième période  
1. Victoriaville, Lauzon 4 (Abramov, Beaudin) 12:34 (an)  
2. Sherbrooke, Poulin 17 (Roy, Grégoire) 18:31 (an)  
Pénalité(s) — Lapointe Sherbrooke 1:07, Roy Sherbrooke 4:17, Lanoue Victoriaville 4:19, Cormier Victoriaville 11:06, Olivier Sherbrooke 11:06, Gilbert Sherbrooke 11:52, Olivier Sherbrooke 14:16, Gravel Victoriaville 14:16, Abramov Victoriaville 15:25, Smith Victoriaville 16:09, Gravel Victoriaville 18:09.  
Troisième période  
Aucun but.  
Pénalité(s) — Cavalleri Victoriaville 5:29, Robert Sherbrooke 14:42, Joncas Sherbrooke 18:35.  
Prolongation  
3. Sherbrooke, Poulin 18 (Sans aide) 1:48  
Pénalité(s) — Aucune pénalité.  
Tirs au but  
Sherbrooke 9 8 9 1—27  
Victoriaville 6 15 11 0—32  
Gardiens — Sherbrooke: Reilly Pickard (G, 15-6-0); Victoriaville: Etienne Montpetit (PF, 13-14-0).  
Avantages numériques — Sherbrooke: 1-7; Victoriaville: 1-5.  
Arbitres — Eric Charron, Guillaume Labonté.  
Juges de lignes — David Rodrigue, Francis Trempe.  
Assistance — 2,127.

## LES INSUCCÈS DU CANADIEN

# Un « manque de constance », dit Bergevin

**ALEXIS BÉLANGER-CHAMPAGNE**  
La Presse canadienne

**MONTREAL** — Le directeur général du Canadien, Marc Bergevin, a expliqué les insuccès de la formation montréalaise par un « manque de constance » lors d'un bilan de mi-saison, dimanche, mais il a aussi reconnu que certaines expériences de sa part n'ont pas été couronnées de succès.

Avant de disputer son 42<sup>e</sup> match de la saison, dimanche soir face aux Canucks de Vancouver, le Tricolore gisait au 14<sup>e</sup> rang de l'Association Est, à huit points d'une place en séries éliminatoires.

« On a manqué beaucoup de constance dans notre jeu, a reconnu Bergevin. On a connu un mauvais départ, on a eu de bons moments, puis on a retrouvé nos mauvaises habitudes qui nous ont coûté des matchs. On est dans une situation difficile, mais on ne perd pas espoir. »

Si le noyau de l'équipe continue de vieillir, Bergevin a refusé de parler de reconstruction. Il a aussi rappelé les incertitudes entourant la loterie pour les trois premiers choix du repêchage de la LNH, affirmant qu'il n'y a pas de « garanties ».

Bergevin a aussi refusé de commenter les rumeurs entourant le départ possible du capitaine Max Pacioretty, qui connaît une campagne sous ses standards. Pacioretty avait inscrit seulement deux buts à ses 23 derniers matchs, avant celui de dimanche.

« Un marqueur, souvent c'est un gars de sensation. Parfois, ça ne prend qu'un ou deux buts. Max a démontré par le passé qu'il était comme ça, a expliqué Bergevin. On dirait que tout ce qui pouvait aller mal pour Max a mal été. C'est humain aussi pour un marqueur qui ne marque pas de tricher un peu parce qu'il veut marquer. Ça va exposer d'autres facettes de son jeu. Ce n'est pas qu'il ne veut pas. Il se cherche. C'est un gars qui fonctionne par séquence. Il peut en marquer six dans les 10 prochains matchs et c'est ça qu'on veut. »

Les insuccès de Pacioretty font partie des problèmes à l'attaque du Tricolore. L'offensive du Canadien occupait le 29<sup>e</sup> rang du circuit avec 2,46 buts par match avant d'affronter les Canucks.

## DROUIN EST-IL UN CENTRE ?

Parmi les acquisitions importantes de Bergevin au cours de



Marc Bergevin convient avoir fait quelques erreurs au cours des dernières années, tout comme il a réalisé de bons coups. « C'est la réalité d'un d.g. », a-t-il commenté. — PHOTO LA PRESSE CANADIENNE, GRAHAM HUGHES

l'été, il y a Jonathan Drouin. Présenté comme une solution au centre pour l'équipe, Drouin semble en arracher dans sa transition de l'aile au centre. Il avait inscrit seulement cinq buts et 13 aides à ses 36 premiers matchs dans l'uniforme bleu-blanc-rouge.

« On était beaucoup à s'attendre à ce qu'il ait une chimie avec Max, mais il n'y en a pas de chimie, a reconnu Bergevin. C'est la faute à personne, mais c'est la réalité. »

Ce disant lui-même un « guerrier », Bergevin a répété qu'il n'allait pas jeter la serviette.

« Est-ce que j'ai fait des erreurs? Oui. Est-ce que j'ai fait de bonnes choses? Oui. C'est la réalité d'un d.g. On essaie de faire plus de bonnes choses que de mauvaises. Quand tu fais une transaction, tu n'as pas de boule de cristal. C'est un risque. Mais dans l'ensemble, je suis content et fier de ce qu'on a fait et on va continuer dans la même direction. »

Bergevin a même affirmé que « dans un monde idéal », Drouin serait utilisé à l'aile, mais que les options limitées de l'équipe au centre forçaient l'entraîneur Claude Julien à l'employer à cette position.

Les acquisitions d'Ales Hemskey, qui est ennuyé par une commotion cérébrale, et de Karl Alzner n'ont aussi pas été couronnées de succès. Pour sa part, le défenseur

Mark Streit a déjà quitté le navire.

« Certains joueurs n'ont pas été à la hauteur des attentes de l'organisation et même de leurs propres attentes, a affirmé Bergevin. Hemskey, il a eu un début difficile, mais on va juger sur une saison complète. Karl, lui-même va dire que le meilleur est à venir. »

Le départ de défenseurs plus mobiles ou plus efficaces dans la relance à l'attaque comme Andrei Markov et Nathan Beaulieu a aussi été une thèse considérée par Bergevin pour expliquer les insuccès offensifs.

Ce disant lui-même un « guerrier », Bergevin a répété qu'il n'allait pas jeter la serviette. Il a aussi rappelé que le Lightning de Tampa Bay ne s'est pas qualifié pour les séries la saison dernière, quand Steven Stamkos a été limité à 17 rencontres, et que l'équipe dominait le circuit cette saison avec son joueur étoile qui fonctionnait à plein régime.

« Si les séries commencent aujourd'hui, je crois qu'il y en a sept (NDLR, il y en a huit au moment d'écrire ces lignes) qui les ont faits l'an dernier qui ne les feraient pas cette année, a noté Bergevin. On fait partie du groupe. Et il y en a des bonnes dans la même situation. Dans un mois, ça pourrait être différent. Il y a tellement de parité dans la ligue, la marge d'erreur est très mince. »

« Je pense que les équipes qui ont eu du succès dans les 41 premiers matchs cette saison sont celles qui ont été les plus constantes. Ce n'est pas notre cas et c'est pour ça qu'on est là où on est aujourd'hui. »

# Partir en congé sur une note positive

Alzner récolte deux points et le Canadien défait les Canucks 5-2 avant les vacances

ALEXIS BÉLANGER-CHAMPAGNE  
La Presse canadienne

**MONTREAL** — Le Canadien a échappé une avance de deux buts face aux Canucks de Vancouver dimanche, mais plutôt que de faire naufrage, la formation montréalaise a redressé la barre et l'a emporté 5-2.

Karl Alzner a brillé avec un but, son premier avec le Canadien, et une aide sur le filet gagnant de Brendan Gallagher après 8:44 de jeu en troisième période. Alex Galchenyuk a ajouté son 10<sup>e</sup> but de la saison, son cinquième en avantage numérique, et Paul Byron, son 11<sup>e</sup>. Max Pacioretty a marqué dans un filet désert en fin de match.

Carey Price a repoussé 34 lancers devant le filet du Canadien (18-20-4), qui a gagné un deuxième match de suite après avoir connu une série de cinq défaites.

« On voit présentement qu'on est dans de meilleures dispositions qu'en début de saison dans des situations comme celle-là, a dit Julien au sujet de la réponse de son équipe après avoir gaspillé son avance. On n'a pas dérogé au plan et Gallagher a marqué un gros but pour remettre les pendules à l'heure. Après, on a fait de bonnes choses. »

Le Canadien profitera de cinq jours de congé avant de reprendre le collier samedi prochain, quand les Bruins de Boston seront de passage au Centre Bell.

Daniel Sedin et Michael Del Zotto ont été les seuls à battre Price.

Même si l'adversaire était moins coriace que jeudi, quand le Tricolore avait défait le Lightning de Tampa Bay 2-1 en fusillade, les hommes de Claude Julien ont affiché une belle énergie. Le gardien des Canucks Anders Nilsson a gardé son équipe dans le match en effectuant 40 arrêts.

Les Canucks (19-20-6) ont encaissé un quatrième revers d'affilée et ont un dossier de 1-6-2 à leurs neuf dernières sorties.



Paul Byron a ajouté un but d'assurance après le but gagnant de Brendan Gallagher en glissant la rondelle entre les jambières du gardien Anders Nilsson... sur une passe de Gallagher. — PHOTO LA PRESSE CANADIENNE, GRAHAM HUGHES

## PRODUCTION SUFFISANTE À L'ATTAQUE

Le Canadien s'est buté à Nilsson en début de rencontre, mais le gardien suédois a flanché après 9:39 de jeu sur ce qui semblait être un tir inoffensif d'Alzner. À la reprise, la rondelle a semblé dévier sur la lame du bâton du défenseur Troy Stetcher avant de surprendre Nilsson, qui se déportait du mauvais côté.

Nilsson s'est rapidement racheté en frustrant Pacioretty, puis Byron en échappée en infériorité numérique.

De son côté, Price a été à son meilleur en fin d'engagement, pendant un avantage numérique des Canucks, quand il a frustré Sven

Baertschi sur un retour de lancer.

Le Tricolore a doublé son avance après 2:12 de jeu en deuxième période, en avantage numérique. Galchenyuk a fait mouche sur un tir sur réception autant précis que puissant à partir du cercle droit des mises en jeu.

Jonathan Drouin a amassé une aide sur la séquence, obtenant un premier point en huit matchs.

Price a réalisé un coup fumant un peu plus de deux minutes plus tard, en infériorité numérique. La rondelle est passée de Henrik à Daniel Sedin, puis à Markus Granlund, mais Price a étiré la jambe gauche pour fermer la porte.

Il a aussi été solide devant une déviation Brock Boeser, avec un peu plus de huit minutes à faire au deuxième vingt.

Les Canucks ont finalement répliqué avec 6:56 à faire à l'engagement. Price a été impuissant quand Daniel Sedin a dévié un tir de la pointe d'Alexander Edler.

Ils ont ensuite ramené tout le monde à la case départ après 2:47 de jeu en troisième période. David Schlemko s'est compromis en zone neutre et Galchenyuk n'a pas suivi son couvreur, ce qui a permis à Del Zotto de se démarquer et de se présenter seul devant Price à la suite d'une remise de Boeser. Il a déjoué Price en glissant la rondelle du revers entre les jambières du gardien.

Alzner a temporairement quitté le match en troisième période en

raison d'une vilaine chute derrière le filet du Canadien. À sa présence suivante, il a décoché un tir de la pointe que Nilsson a stoppé du bout de la jambe gauche. Gallagher a toutefois profité du retour pour relancer le Tricolore en avant, avec 11:16 à faire.

Byron a cloué le cercueil des Canucks avec 1:15 à faire à la rencontre, en utilisant la même feinte que Del Zotto pour battre Nilsson. Pacioretty a complété la marque dans un filet désert, avec 58,1 secondes à écouler.

## ÉCHOS DE VESTIAIRE

Karl Alzner sur son aide à son retour sur la patinoire :

« Je n'arrivais pas à y croire. J'avais l'air de boiter sur la glace. Heureusement que je n'avais pas à patiner pour déposer la rondelle dans le but. J'ai simplement décoché un tir. Les gars étaient affamés et j'ai profité de la situation. »

Jonathan Drouin sur les quelques jours de congé à venir :

« Personne ne veut arriver en avril et ne pas participer aux séries. C'est notre but et il faut travailler. On a eu deux victoires avec la pause et on veut revenir de la bonne façon. Ce sera un gros match contre Boston. »

Brendan Gallagher sur les deux victoires consécutives de l'équipe :

« Ce n'est pas facile, mais nous n'aurons pas le choix de répéter ce genre de performance soir après soir si nous voulons participer aux séries. »

VANCOUVER	2
CANADIEN	5

## LES ÉTOILES DU MATCH

1. BRENDAN GALLAGHER
2. KARL ALZNER
3. DANIEL SEDIN

Sports

SUR LE WEB  
latribune.ca

facebook/  
quotidienlatribune

@LT\_LaTribune

MOBILITÉ INTELLIGENTE PAR NISSAN

L'ÉVÉNEMENT  
**MAÎTRISEZ  
 TOUTES LES  
 CONDITIONS**  
 DE NISSAN



Innové  
 pour exalter

## TRACTION INTÉGRALE INTELLIGENTE SANS FRAIS\* SUR LES MODÈLES SÉLECTIONNÉS (UNE VALEUR MAXIMALE DE 3 000 \$.)



Rogue SL illustré\*

### ROGUE

Location à partir de **281 \$** par mois,  
 avec comptant initial de 2 495 \$.

C'EST  
 COMME  
 PAYER **65 \$** <sup>##</sup> PENDANT  
 /SEM. **39** MOIS

sur le Rogue S 2018 à T.A.

OBTENEZ LA  
**TRACTION  
 INTÉGRALE  
 INTELLIGENTE  
 SANS FRAIS\***  
 (Une valeur maximale  
 de 2 200 \$.)



Qashqai SL Platine illustré\*

### QASHQAI



QASHQAI 2018  
 VUS SOUS-COMPACT  
 DE L'ANNÉE



VUS COMPACT

Location à partir de **240 \$** par mois,  
 avec comptant initial de 2 295 \$.

C'EST  
 COMME  
 PAYER **55 \$** <sup>##</sup> PENDANT  
 /SEM. **39** MOIS

sur le Qashqai S 2017 à boîte manuelle.

OBTENEZ LA  
**TRACTION  
 INTÉGRALE  
 INTELLIGENTE  
 SANS FRAIS\***  
 (Une valeur maximale  
 de 2 200 \$.)



Micra SR illustrée\*

### MICRA SV

Location à partir de **166 \$** par mois avec 1295 \$ en comptant initial.

C'EST  
 COMME  
 PAYER **39 \$** <sup>##</sup> PENDANT  
 /SEM. **24** MOIS

sur la Micra SV 2017 à boîte automatique.



Sentra Turbo illustrée\*

### SENTRA SV

Location à partir de **214 \$** par mois avec 1495 \$ en comptant initial.

C'EST  
 COMME  
 PAYER **49 \$** <sup>##</sup> PENDANT  
 /SEM. **60** MOIS

sur la Sentra SV 2018 à boîte CVT.

CONSULTEZ [CHOISISSEZNISSAN.CA](http://CHOISISSEZNISSAN.CA) POUR PLUS DE DÉTAILS. | L'ASSOCIATION DES CONCESSIONNAIRES NISSAN DU QUÉBEC

Offres en vigueur du 3 au 31 janvier 2018. Les offres de location sont basées sur une allocation totale de 20 000 km / an (allocation totale de 40 000 / 65 000 / 100 000 km pour un terme de 24 / 39 / 60 mois) avec kilométrage additionnel à 0,10 \$ / km. Le premier paiement est requis à la signature du contrat. Les frais d'inscription auprès du RDPRA et les frais d'agent pour l'inscription (jusqu'à 77 \$ au total) ne sont pas compris et sont payables à la signature du contrat. Taxes, immatriculation, droits spécifiques sur les pneus neufs (15 \$) et assurances en sus, et exigés à la signature du contrat. \* L'offre à la location des modèles illustrés suivants : Rogue SL 2018 / Qashqai SL 2017 Platine / Sentra SR Turbo 2018 à boîte manuelle / Sentra SR Turbo 2018 à boîte manuelle, pour un terme de 39 / 24 / 60 mois, équivalant à 39 / 24 / 60 mensualités de 494 \$ / 525 \$ / 277 \$ / 283 \$ / 277 \$ (avec 0 \$ en comptant initial) lorsqu'ils sont loués par l'entremise de NCF. # Les paiements ne peuvent être faits hebdomadairement. Ils sont uniquement mentionnés à titre informatif. \* Obtenez un rabais sur la traction intégrale d'une valeur de 2 200 \$ / 2 200 \$ / 2 200 \$ / 2 200 \$ / 2 200 \$ applicable à l'un des nouveaux modèles Nissan suivants : Rogue 2018 (à l'exception des modèles à T.A.) / Murano 2018 (à l'exception des modèles à T.A.) / Pathfinder 2018 (à l'exception des modèles 4x2) / Qashqai 2017 (à l'exception des modèles à T.A.). Le rabais est offert seulement à l'achat au comptant ou au financement à un taux standard par l'entremise de NCF, pour les contrats enregistrés et livrés entre le 3 et le 31 janvier 2018. L'offre consiste en un rabais qui est applicable seulement au moment de l'achat ou au financement chez un concessionnaire Nissan autorisé, ou au (ii) prix d'achat du véhicule. Les offres sont sous réserve de l'approbation de crédit par Nissan Canada Finance ; elles peuvent être modifiées, prolongées ou annulées sans préavis. Modèles illustrés à titre indicatif. Les concessionnaires peuvent fixer leurs propres prix. Visitez [www.choisissezniissan.ca](http://www.choisissezniissan.ca) ou votre concessionnaire Nissan du Québec participant pour tous les détails. Des conditions s'appliquent. © Nissan Canada Inc., 2017.